Amii

# INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU

INSTALLATION AND USER MANUAL

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

**HYDRION**

**PL** 2-17
**EN** 18-33
**DE** 34-49

## SPIS TREŚCI

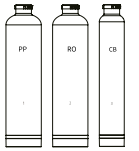
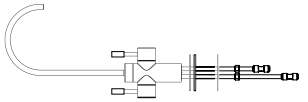
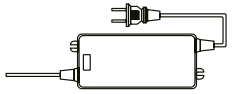
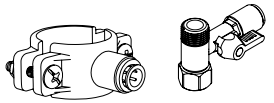
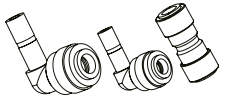
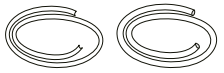

1. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU 3
2. SCHEMAT INSTALACYJNY 4
3. WKŁADY FILTRUJĄCE 5
4. INSTALACJA 5
5. OBSŁUGA FILTRA 9
6. WYMIANA WKŁADÓW 11
7. KONSERWACJA I NAPRAWA 13
8. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 13
9. UWAGI 14
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 15
11. SCHEMAT ELEKTRYCZNY 16
12. SCHEMAT PROCESU OCZYSZCZANIA WODY 16
13. PARAMETRY TECHNICZNE 17


PL



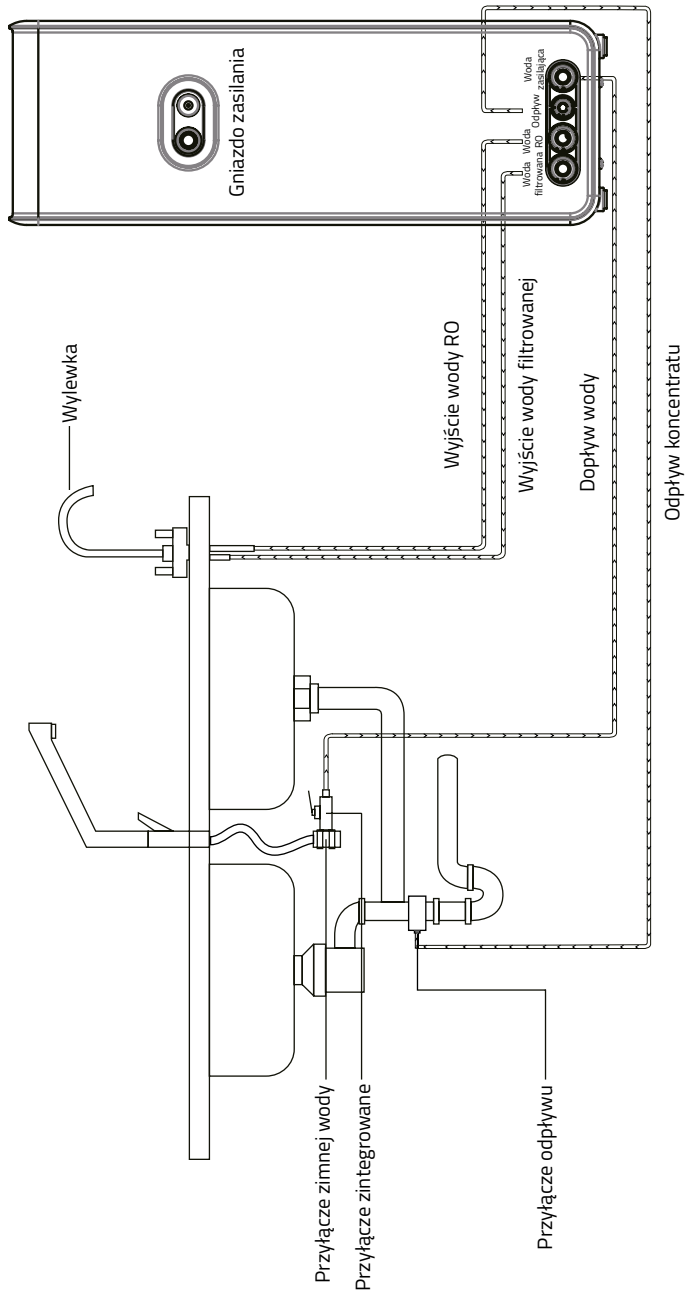
**Szanowny kliencie,**
Dziękujemy za zakup produktu z serii HYDRION. Jesteśmy przekonani, że będzie Ci on dobrze służył przez długi czas i zapewni czystą wodę. Poniżej znajdziesz instrukcję, która pomoże Ci prawidłowo podłączyć, obsługiwać i konserwować urządzenie. Filtry do oczyszczania wody są produkowane przez firmę Amii Sp. z o.o. w Polsce. Wybierając Amii, masz pewność, że stawiasz na niezawodne i kompleksowe rozwiązanie do filtracji wody.

# 1. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

| **Opis** | **Rysunek** |
|---|---|
| Filtr typu direct flow - HYDRION x1 | |
| Zestaw wkładów filtrujących:<br>1. Prefiltr x1<br>2. RO x1<br>3. Postfiltr x1 |  |
| Wylewka dwudrożna x1 |  |
| Zasilacz 24V x1 |  |
| Przyłącze odpływu 1/4" x1<br>Przyłącze zintegrowane x1 |  |
| Kolanko 3/8" x3<br>Kolanko 1/4" x1<br>Łącznik 3/8" x2 |  |
| Pierścień osadczy 3/8" x10<br>Pierścień osadczy 1/4" x3 | |
| Wężyk PE 1/4" x1<br>Wężyk PE 3/8" x3 |  |

PL

## 2. SCHEMAT INSTALACYJNY






## 3. WKŁADY FILTRUJĄCE

**Funkcje wkładów filtrujących i cykl ich wymiany**
Po pewnym czasie użytkowania wkładu filtrującego gromadzą się w nim różne zanieczyszczenia, co wpływa na szybkość przepływu wody oraz jej jakość. Aby zapewnić prawidłowy przepływ i wysoką jakość wody, wkład filtrujący należy regularnie wymieniać.

Zalecany cykl wymiany wkładu filtrującego jest następujący:

| Oznaczenie | Nazwa | Funkcje wkładu | Zalecany okres wymiany |
|---|---|---|---|
| 1 | Prefiltr | Usuwa osady, rdzę inne zanieczyszczania mechaniczne. Pochłania chlor, związki organiczne, barwę, zapachy i inne zanieczyszczenia w wodzie. | 10 miesięcy |
| 2 | Membrana odwróconej osmozy | Usuwa metale ciężkie, jony powodujące twardość, rozpuszczone sole oraz wirusy i bakterie. | 24 miesiące |
| 3 | Postfitr | Poprawia smak wody oraz uwalnia niezbędne minerały | 10 miesięcy |

**UWAGA:**
Wkłady należy wymieniać z częstotliwością podaną w tabeli. Nie zastosowanie się do podanych okresów wymiany może skutkować nieprawidłową pracą urządzenia i utratą gwarancji.

## 4. INSTALACJA

**Przygotowanie do instalacji**
Po zakupie filtra wody użytkownik powinien poprosić wykwalifikowany personel o instalację i uruchomienie urządzenia. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki lub straty spowodowane samodzielną instalacją. Przed montażem należy sprawdzić, czy akcesoria znajdujące się w pudełku są kompletne.

1. Otwórz opakowanie i wyjmij urządzenie oraz zestaw części.
2. Sprawdź miejsce instalacji pod kątem potrzebnej przestrzeni oraz dostępu do gniazdka elektrycznego

**Warunki montażu**
Miejsce instalacji musi znajdować sie w pobliżu przyłącza do wody zasilającej, oraz nie może być narażone na zanieczyszczenie mikrobiologiczne, ekspozycje na promieniowanie słoneczne i deszcz. Przed przystąpieniem do instalacji należy zamknąć dopływ wody w instalacji

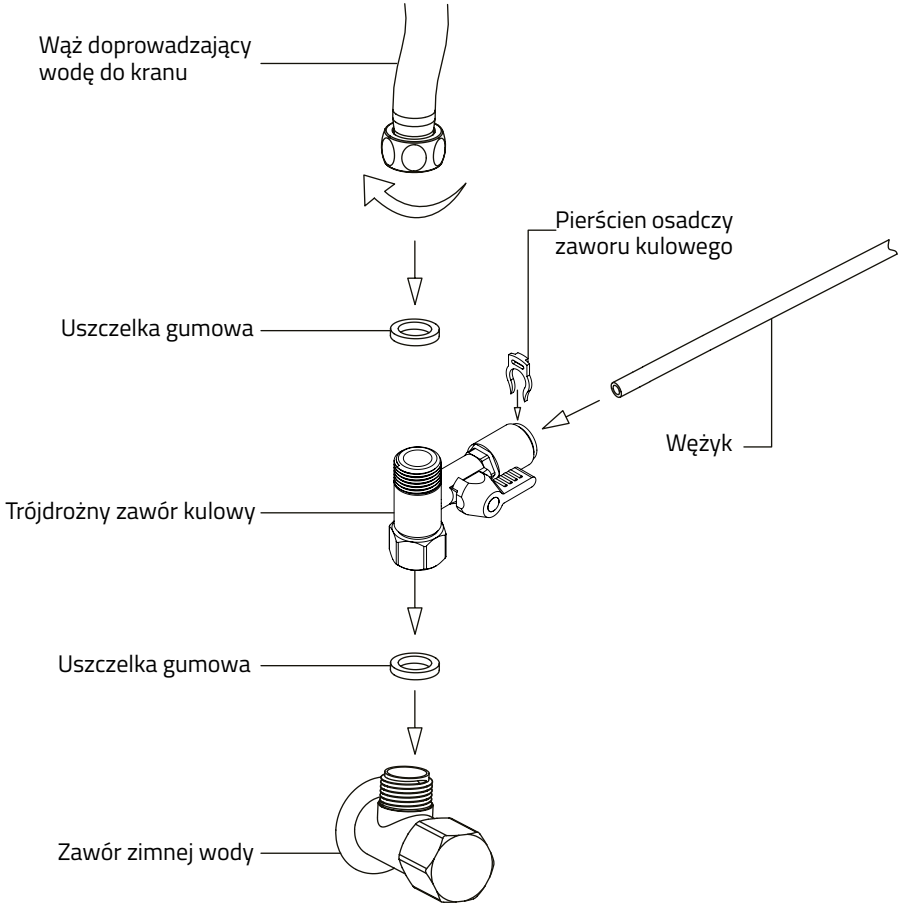



PL

**Uwaga:** Podczas używania narzędzi wiertniczych należy obsługiwać je w stabilnej pozycji ciała. Ponadto w miejscu wiercenia nie mogą znajdować się ukryte przewody wodne, elektryczne ani gazowe**.**

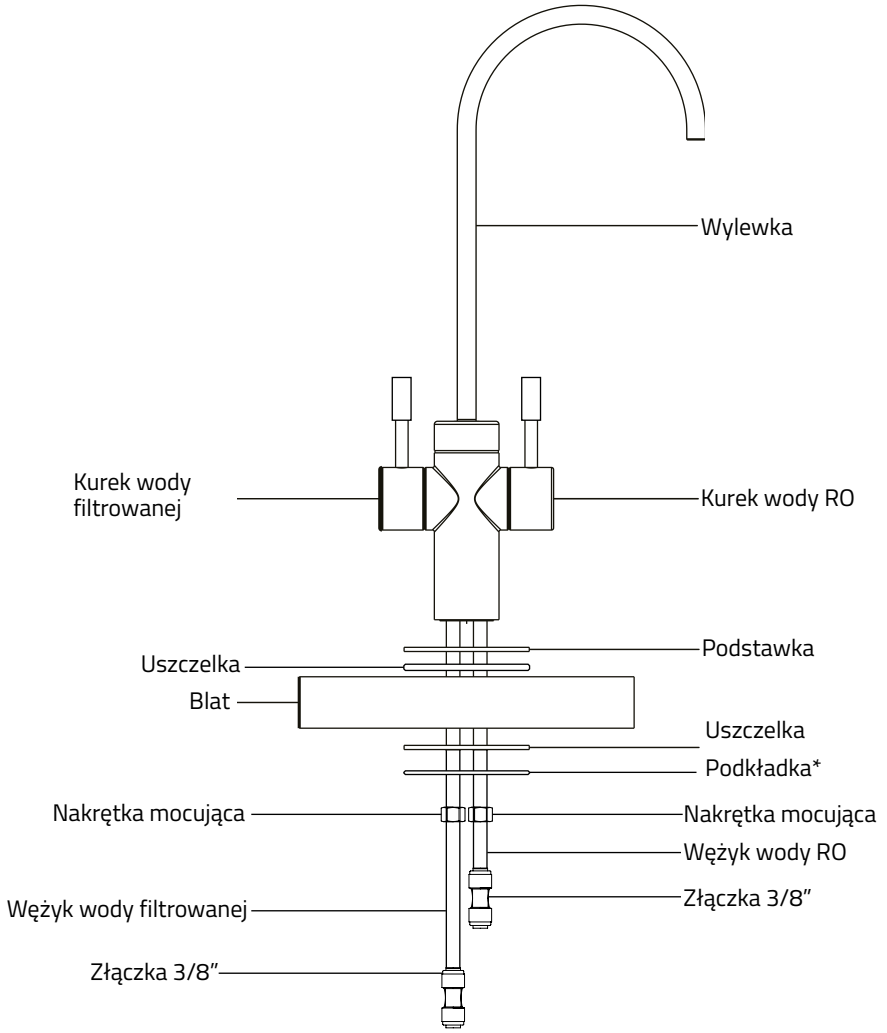
**Montaż zintegrowanego przyłącza wody zasilającej:**

1. Podłącz wężyk do króćca w przyłączu.
2. Następnie zamontuj przyłącze.

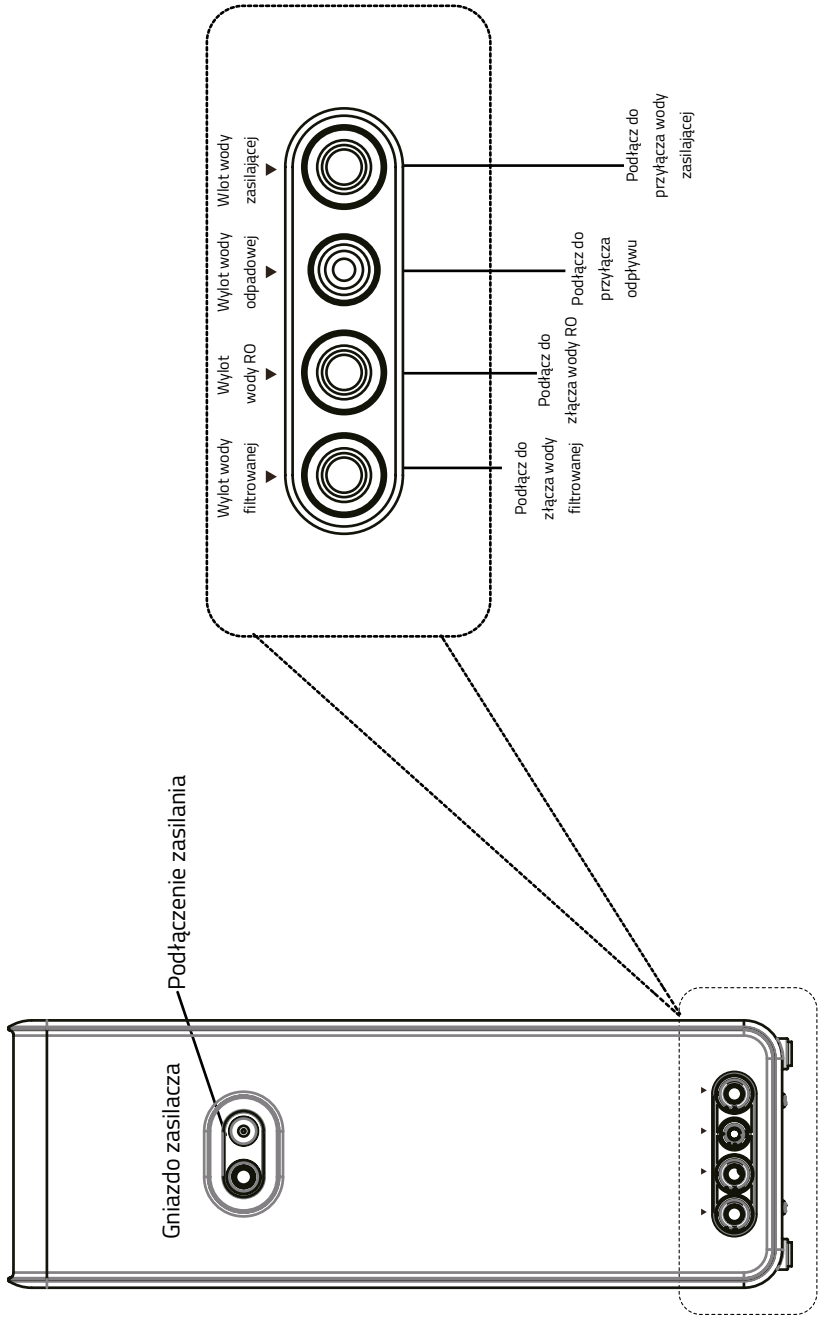



**Montaż wylewki:**

1. Wybierz odpowiednie miejsce na zlewie lub blacie.Powierzchnia powinna być płaska, o średnicy co najmniej 4,2 cm.
2. Wywierć dwa otwory o średnicy 12 mm każdy. (jako szablon do rozmieszczenia otworów możesz skorzystać z podkładki oznaczonej * na poniższym schemacie ).

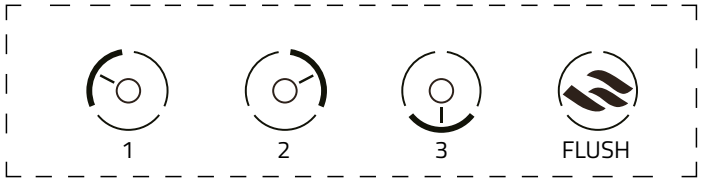


**Zasilanie i podłączenie przewodów wodnych**






# 5. OBSŁUGA FILTRA




**Wskaźniki**: Od lewej do prawej – wskaźniki 1–3 pokazują stopień zużycia wkładów filtracyjnych, czwarty to wskaźnik stanu (kolor czerwony i niebieski).
Kontrolka wskaźnika znajduje się przy odpowiadającym jej przycisku dotykowym.

1. Po podłączeniu zasilania urządzenie automatycznie płucze się przez 18 sekund. W tym czasie kontrolka stanu miga na niebiesko.

2. Przytrzymaj czwarty przycisk przez 3 sekundy, aby uruchomić ręczne płukanie przez 18 sekund. W tym czasie czwarta kontrolka stanu miga na niebiesko.

3. W stanie pracy / czuwania kontrolka stanu świeci na niebiesko.

4. Gdy urządzenie produkuje wodę nieprzerwanie przez pół godziny, wszystkie zawory zamykają się automatycznie, wszystkie kontrolki zaczynają migać (czwarta kontrolka na niebiesko) i włącza się sygnał dźwiękowy. Filtr nie produkuje wody. W celu zresetowania urządzenia należy odłączyć i ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

5. Jeśli urządzenie nie produkuje wody przez 12 godzin, automatycznie włącza się płukanie na 18 sekund. W tym czasie czwarta kontrolka miga na niebiesko.

6. Gdy czas pracy wkładu jest poniżej interwału wymiany kontrolka świeci na niebiesko.

7. Gdy czas pracy wkładu zbliża sie do interwału wymiany odpowiednia kontrolka miga na czerwono. Po przekroczeniu tego czasu kontrolka zaczyna świecić. Po wymianie wkładu należy przytrzymać odpowiadający mu przycisk przez 3 sekundy w celu zresetowania licznika.

**Opis użytkowania i statusów wyświetlacza**
Po zainstalowaniu urządzenia, aby rozpocząć produkcję czystej wody, należy odkręcić kran. Aby zakończyć produkcję, należy zakręcić kran.
**Uwaga:** Przy pierwszym użyciu należy odkręcić kran i przepłukać urządzenie przez co najmniej 5 minut do momentu uzyskania klarownej wody.

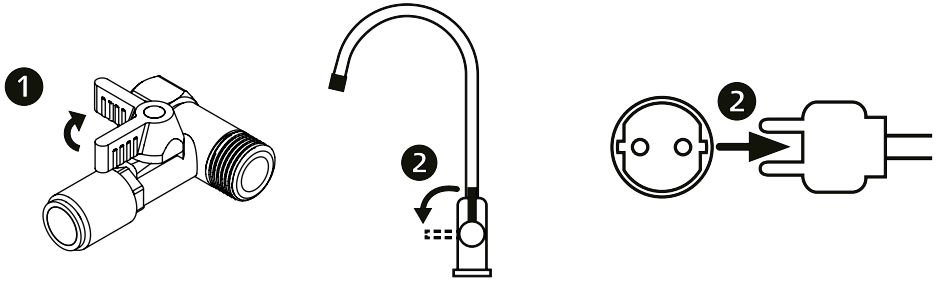
| Wskaźnik | Światło | Opis |
|---|---|---|
| | Niebieskie ciągłe | Wkład filtracyjny działa prawidłowo. |
| | Czerwone migające | Wkład filtracyjny zużyty w 90%, wymień wkład. |
| | Czerwone ciągłe | Wymień wkład filtracyjny natychmiast. |
| | Niebieskie ciągłe | Wkład filtracyjny działa prawidłowo. |
| | Czerwone migające | Wkład filtracyjny zużyty w 90%, wymień wkład. |
| | Czerwone ciągłe | Wymień wkład filtracyjny natychmiast. |
| | Niebieskie ciągłe | Wkład filtracyjny działa prawidłowo. |
| | Czerwone migające | Wkład filtracyjny zużyty w 90%, wymień wkład. |
| | Czerwone ciągłe | Wymień wkład filtracyjny natychmiast. |
| | Niebieskie ciągłe | Urządzenie włączone, działa prawidłowo. |
| | Niebieskie migające | Urządzenie w trybie płukania. |
| | Czerwone ciągłe | Awaria urządzenia. |
| Ciągła produkcja wody przez pół godziny: wszystkie kontrolki migają na niebiesko i włącza się alarm. Awaria z powodu wycieku wody: kontrolki 1–3 migają na niebiesko, kontrolka 4 miga na czerwono oraz uruchamia się alarm dźwiękowy. | | |

PL

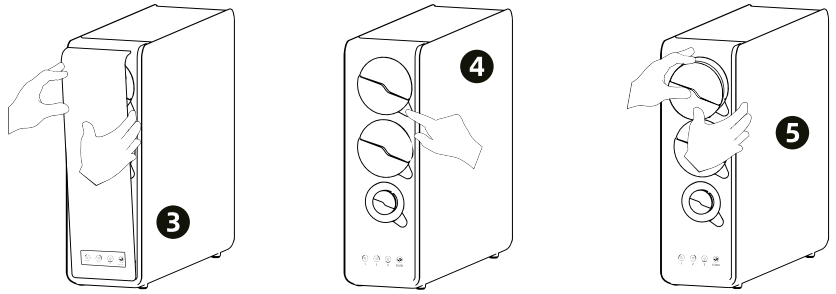


# 6. WYMIANA WKŁADÓW

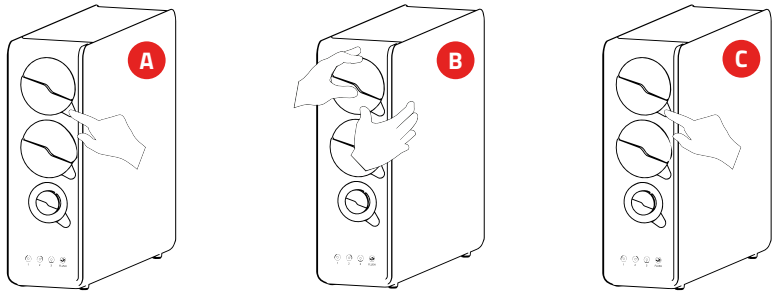
1. Zamknij zawór zintegrowanego przyłącza wody zasilającej.
2. Odkręć oba kurki wylewki i poczekaj, aż woda całkowicie przestanie płynąć; zakręć wylewkę i odłącz wtyczkę z gniazdka.




3. Otwórz pokrywę dekoracyjną, odpinając ją z boku.
4. Naciśnij ręką przycisk obok wkładu filtracyjnego – wkład wysunie się, a następnie wyjmij go.
5. Włóż nowy wkład filtracyjny do obudowy, dociśnij go do pozycji montażowej, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie", oznaczające prawidłowe zamocowanie wkładu.



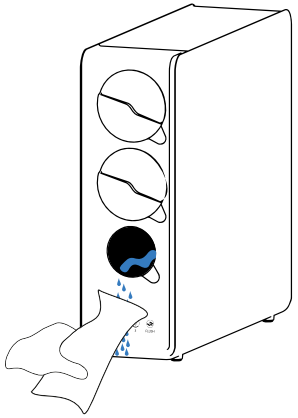

**UWAGA!** Jeżeli wystąpią trudności z wysunięciem się wkładu z filtra, nie próbuj wyciągać go przy użyciu siły. W takim przypadku spróbuj poniższych czynności:



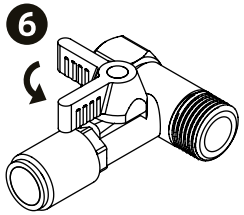

A. Naciśnij kilkukrotnie przycisk wysunięcia wkładu.
B. Dociśnij mocno wkład w kierunku tylnego panelu - pomoże to poluzować uszczelki.
C. Ponownie wciśnij przycisk wysunięcia wkładu - wkład powinien się wysunąć.

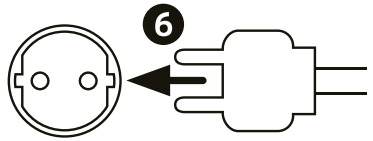
PL

**UWAGA!** Podczas wyjmowania używanego wkładu z filtra - obudowa i przedni panel mogą zostać oblane wodą, którą należy wytrzeć.

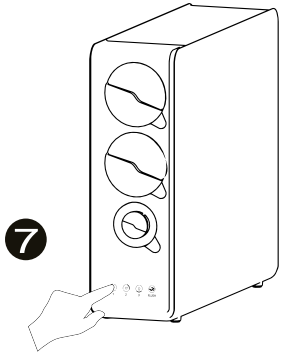


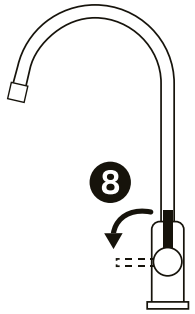
6. Otwórz zawór zintegrowanego przyłącza wody zasilającej i podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka.

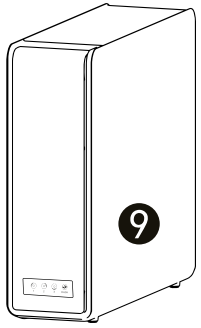



7. Reset wkładu filtracyjnego: Przytrzymaj przycisk reset przez 5 sekund, aż wskaźnik zaświeci się na stałe na niebiesko – oznacza to prawidłowy reset wkładu.
8. Odkręć kran i przepłucz nowy wkład przez co najmniej 2 minuty do momentu uzyskania klarownej wody
9. Załóż ponownie pokrywę dekoracyjną.




PL



# 7. KONSERWACJA I NAPRAWA

**Wymiana wkładów filtracyjnych**
Aby zapewnić skuteczne działanie filtracji i utrzymać wodę na poziomie jakości odpowiednim do picia, użytkownik powinien regularnie wymieniać wkłady filtracyjne.

Przy wymianie wkładów filtracyjnych można skontaktować się z serwisem posprzedażowym firmy, który zapewni wsparcie techniczne.

Wkłady należy również wymienić w następujących przypadkach:

- Jakość wody pogorszyła się, smak stał się nieprzyjemny, a wartość TDS wody znacznie wzrosła.
- Przepływ wody znacząco się zmniejszył (jeśli nie jest to spowodowane niską temperaturą otoczenia lub niską temperaturą wody).
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę z gniazdka oraz zamknąć trójdrożny zawór kulowy dopływu wody. Przy ponownym uruchomieniu należy spuścić wodę przez 3–5 minut przed normalnym użytkowaniem.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub zużycie wody jest bardzo małe, smak wody może się pogorszyć. Zaleca się, aby po kilku dniach przerwy najpierw odkręcić kran i spuścić wodę zgromadzoną w urządzeniu, a następnie korzystać z niego normalnie.

# 8. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie przechowuj urządzenia w miejscach narażonych na silne działanie promieni słonecznych – może to powodować starzenie się elementów urządzenia; unikaj przechowywania lub eksploatacji w temperaturze poniżej 0 °C.

- Urządzenie nie powinno znajdować się w pobliżu urządzeń emitujących silne pole magnetyczne, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub awarię układów elektrycznych; wilgotne lub zakurzone miejsca mogą powodować uszkodzenia układów elektrycznych.

- Nie kładź ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

- Nie pozwalaj małym dzieciom obsługiwać, dotykać, zbliżać się ani wspinać na urządzenie. Dzieci oraz osoby z niepełnosprawnością intelektualną mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem opiekuna.

- Podczas odłączania zasilania nie należy wyrywać przewodu z gniazdka, aby uniknąć jego uszkodzenia. Wtyczkę należy utrzymywać w czystości, nie podłączać ani nie wyciągać jej mokrymi rękami. Nie używaj transformatora podnoszącego napięcie do zasilacza.

- Trzymaj urządzenie z dala od substancji łatwopalnych i lotnych.

- Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani otwartego ognia.

PL

- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi być wymieniony przez specjalistów producenta, autoryzowany serwis lub inne odpowiednie jednostki. Unikaj zgniatania, zginania, wiązania czy uszkadzania przewodu.

- Gdy woda wodociągowa nie spełnia norm jakościowych (np. wysoka zawartość osadów, nadmiar chloru), przed urządzeniem należy zainstalować dodatkowy filtr wstępny.

- Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów dostarczanych przez producenta.

- Urządzenie należy instalować możliwie blisko odpływu podłogowego.

- Po wykryciu wycieku wody należy natychmiast odłączyć zasilanie, zamknąć zawór kulowy dopływu wody i sprawdzić, czy przeciek pochodzi z urządzenia, czy z instalacji wodociągowej. W przypadku wycieku urządzenia należy skontaktować się z serwisem. Nie wolno rozkręcać urządzenia samodzielnie.

## 9. UWAGI

1. Nie używaj żadnych części niezatwierdzonych przez producenta. W przypadku awarii spowodowanej takim użyciem gwarancja wygasa automatycznie.

2. Po rozpakowaniu dokładnie sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone i czy wszystkie elementy są kompletne, porównując je z listą części.

3. W przypadku awarii natychmiast odłącz wtyczkę zasilania i zamknij zawór dopływu wody.

4. To urządzenie powinno być serwisowane wyłącznie w autoryzowanym punkcie napraw lub przez wyznaczony serwis na miejscu.

5. Wydajność membrany osmotycznej (RO) zależy od jakości wody, ciśnienia oraz temperatury. Jeśli woda nie spełnia norm, ciśnienie jest zbyt niskie lub temperatura wody spada poniżej 25°C, wydajność będzie niższa od wartości nominalnej.

6. Zużyte wkłady filtracyjne należy traktować jako odpady stałe, nienadające się do recyklingu, i przekazywać do utylizacji wyspecjalizowanemu personelowi.

7. W przypadku wystąpienia poniższych sytuacji należy natychmiast odłączyć dopływ wody i zasilanie, a następnie skontaktować się z serwisem producenta:
   wyciek wody z przewodów lub elementów urządzenia,
   uszkodzenie elementów urządzenia, powodujące utratę funkcji,
   jakiekolwiek przebicie elektryczne,
   inne nieprawidłowości lub usterki.



8. W przypadku uszkodzenia części urządzenia zostaną one wymienione przez serwis, aby zapobiec stratom wynikającym z niewłaściwej obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji i zaleceń.

9. Przy niskiej temperaturze otoczenia wydajność przepływu zmniejsza się – jest to naturalna cecha wkładu filtracyjnego.

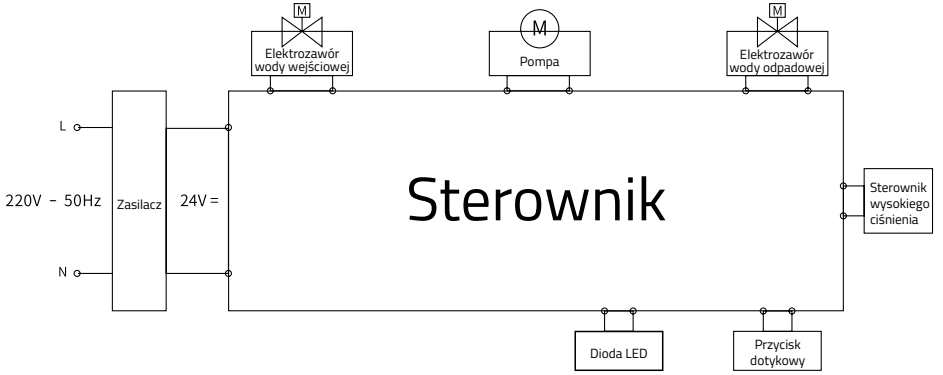
10. Podczas pracy urządzenia mogą występować niewielkie wibracje i hałas – jest to zjawisko normalne.

11. W przypadku przerwy w dostawie wody lub prac konserwacyjnych instalacji należy odłączyć zasilanie i zamknąć zawór kulowy. Po przywróceniu dopływu wody należy najpierw odkręcić inne krany, aby spuścić osad, a dopiero potem otworzyć zawór kulowy – w przeciwnym razie nagły napływ osadu może spowodować zatkanie wkładów.

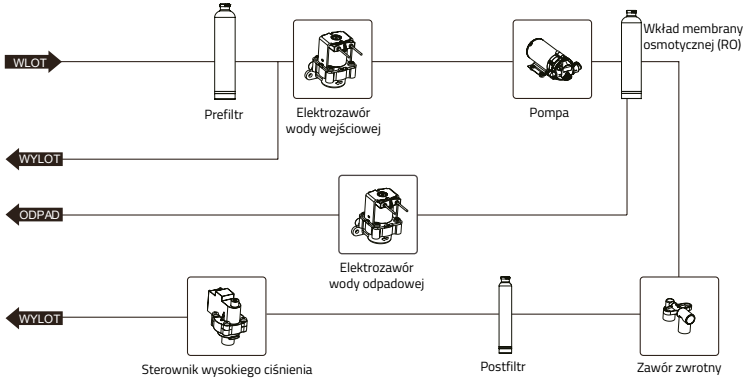
## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| **Objaw usterki** | **Przyczyna awarii** | **Sposób usunięcia usterki** |
|---|---|---|
| Urządzenie nie uruchamia się | Zasilanie nie jest podłączone | Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo włożona |
| | Uszkodzenie zasilacza. | Skontaktuj się z serwisem |
| Wyciek wody | Uszkodzenie elementu. | Odłącz zasilanie, zamknij zawór kulowy dopływu wody i natychmiast skontaktuj się z serwisem. |
| | Wkład filtracyjny lub przewód wodny nie są prawidłowo podłączone. | Sprawdź, czy wkład filtracyjny jest prawidłowo zamontowany i czy wężyki nie są poluzowane. |
| Brak przepływu wody | Zawór zimnej wody lub zawór wody zasilającej nie są otwarte. | Otwórz odpowiedni zawór. |
| Niski przepływ wody | Zagięcie wężyka. | Sprawdź wężyki - dopływowy, odpływowy i czystej wody. |
| | Zawór zasilający kulowy nie jest całkowicie otwarty. | Sprawdź, czy zawór zasilający jest w pełni otwarty. |
| | Zatkany wkład filtracyjny. | Wymień wkład filtracyjny lub skontaktuj się z serwisem. |
| Zła jakość wody | Zła jakość wody wejściowej. | Sprawdź jakość wody wodociągowej i rozważ montaż filtra wstępnego. |
| | Uszkodzenie wkładu filtracyjnego. | Wymień wkład filtracyjny lub skontaktuj się z serwisem. |
| Niestabilna praca urządzenia | Kran nie jest całkowicie zakręcony. | Zakręć kran. |

## 11. SCHEMAT ELEKTRYCZNY




## 12. SCHEMAT PROCESU OCZYSZCZANIA WODY




## 13. PARAMETRY TECHNICZNE

| PARAMETR | | JEDNOSTKA | WARTOŚĆ |
|---|---|---|---|
| Wymiary | Wysokość | mm | 405 |
| | Szerokość | mm | 140 |
| | Głębokość | mm | 440 |
| Konfiguracja | | 1. stopień filtracji | Prefiltr |
| | | 2. stopień filtracji | Membrana RO |
| | | 3. stopień filtracji | Postfiltr |
| Zasilanie | | V<br>Hz | 230<br>~50 |
| Wydajność maksymalna | | l/min<br>GPD | 2,5<br>1000 |
| Parametry wody wejściowej | Zakres temperatur | °C | 5-38 |
| | Zakres ciśnienia | bar | 1,0 - 4,0 |
| | Zakres pH | pH | 2 - 11 |
| | Maksymalne TDS | ppm | 1500 |
| | Maksymalne stężenie chloru | ppm | 0,3 |
| Waga netto | | kg | 10 |
| Waga brutto | | kg | 12,4 |
| Certyfikaty | | Atest PZH<br><br>Deklaracja zgodności CE z dyrektywami: LVD, EMC, RoHS<br><br>ISO 9001: Produkt wytworzony zgodnie z międzynarodowymi normami zarządzania jakością. | |

## TABLE OF CONTENTS

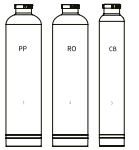
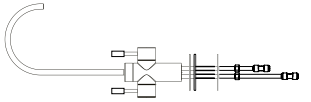
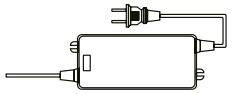
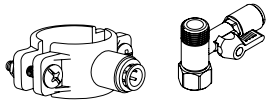
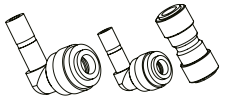
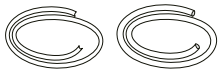

1. CONTENTS OF THE KIT 19
2. INSTALLATION DIAGRAM 20
3. FILTER CARTRIDGES 21
4. INSTALLATION 21
5. FILTER OPERATION 25
6. REPLACEMENT OF CARTRIDGES 27
7. MAINTENANCE AND REPAIR 29
8. SAFETY WARNINGS 29
9. COMMENTS 30
10. PROBLEM SOLVING 31
11. ELECTRICAL DIAGRAM 32
12. WATER PURIFICATION PROCESS DIAGRAM 32
13. TECHNICAL PARAMETERS 33


EN



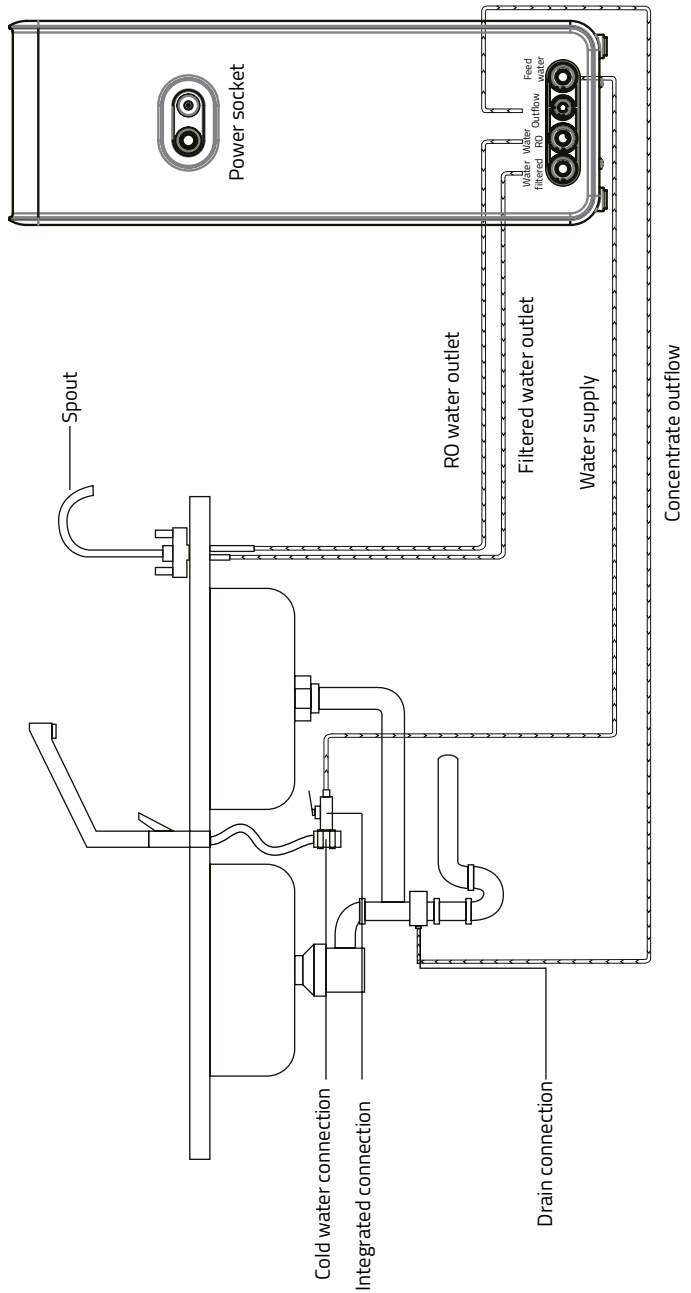
**Dear customer,**
Thank you for purchasing a product from the HYDRION series. We are confident that it will serve you well for a long time and provide you with clean water. Below you will find instructions to help you connect, operate and maintain the device correctly. Water purification filters are manufactured by Amii Sp. z o.o. in Poland. By choosing Amii you can be sure that you are choosing a reliable and comprehensive water filtration solution.

## 1. CONTENTS OF THE KIT

| Description | Drawing |
|---|---|
| Direct flow filter - HYDRION x1 | |
| Filter cartridge set:<br>1. Pre-filter x1<br>2. RO x1<br>3. Post-filter x1 |   |
| Two-way faucet x1 |  |
| 24V power supply x1 |  |
| Drain saddle 1/4" x1<br>Water supply adapter valve x1 |  |
| 3/8” OD x 3/8” STEM elbow x3<br>1/4” OD x 1/4” STEM elbow x1<br>3/8” OD x 3/8” OD connector x2 |  |
| Retaining ring 3/8" x 10<br>Retaining ring 1/4" x3 | |
| PE hose 1/4" x1<br>PE hose 3/8" x3 |  |

EN

## 2. INSTALLATION DIAGRAM




## 3. FILTER CARTRIDGES

**Functions of filter cartridges and their replacement cycle**
After a period of use, various impurities accumulate in the filter cartridge, which affects the water flow rate and quality. To ensure proper flow and high water quality, the filter cartridge should be replaced regularly.

The recommended filter cartridge replacement cycle is as follows:

| Designation | Name | Function | Recommended exchange period |
|---|---|---|---|
| 1 | Pre-filter | Removes deposits, rust and other mechanical impurities. Absorbs chlorine, organic compounds, colour, odours and other impurities in water. | 10 months |
| 2 | Reverse osmosis membrane | Removes heavy metals, hardness-causing ions, dissolved salts, viruses and bacteria. | 24 months |
| 3 | Postfilter | Improves the taste of water and releases essential minerals | 10 months |

**NOTE:**
The cartridges should be replaced at the intervals specified in the table. Failure to comply with the specified replacement intervals may result in the device malfunctioning and the warranty being voided.

## 4. INSTALLATION

**Preparing for installation**
After purchasing a water filter, the user should request qualified personnel to install and start up the device. The user is responsible for any accidents or losses caused by self-installation. Before installation, check that the accessories in the box are complete.

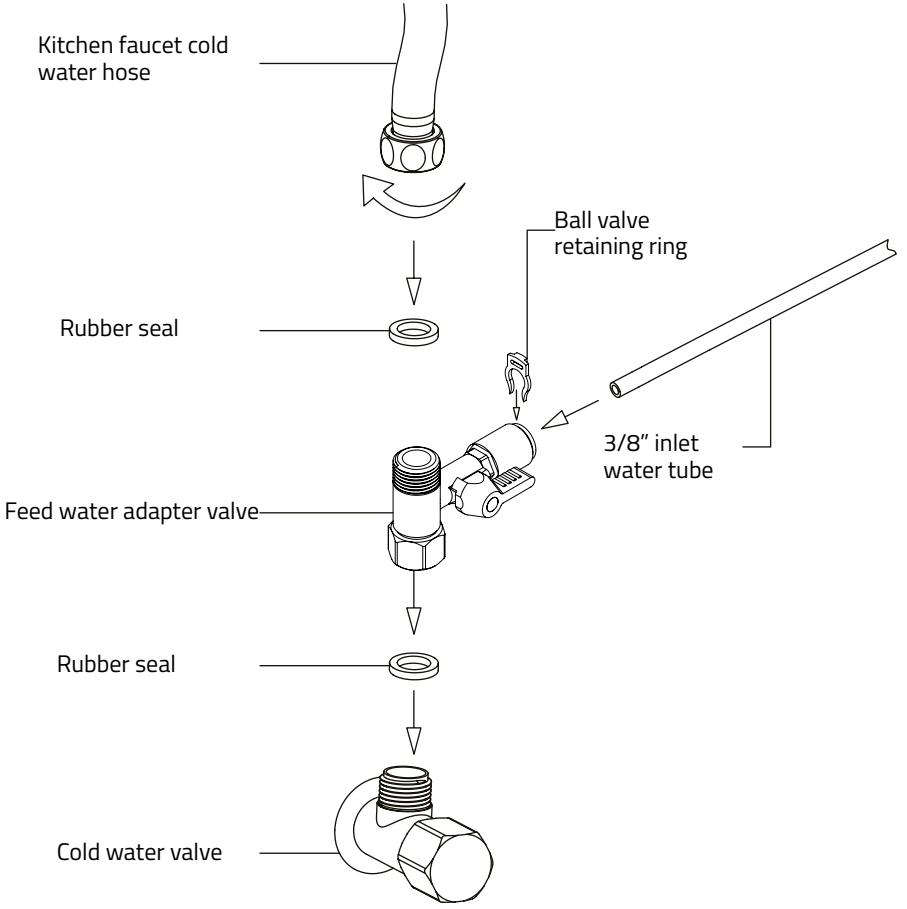
1. Open the packaging and remove the device and the set of parts.
2. Check the installation site for the necessary space and access to an electrical socket.

**Installation conditions**
The installation site must be located near the water supply connection and must not be exposed to microbial contamination, sunlight or rain. Before proceeding with the installation, close the water supply to the system.

**Caution:** When using drilling tools, maintain a stable body position. Furthermore, there must be no hidden water, electrical or gas pipes at the drilling site**.**

**Installation of a feed water adapter valve:**

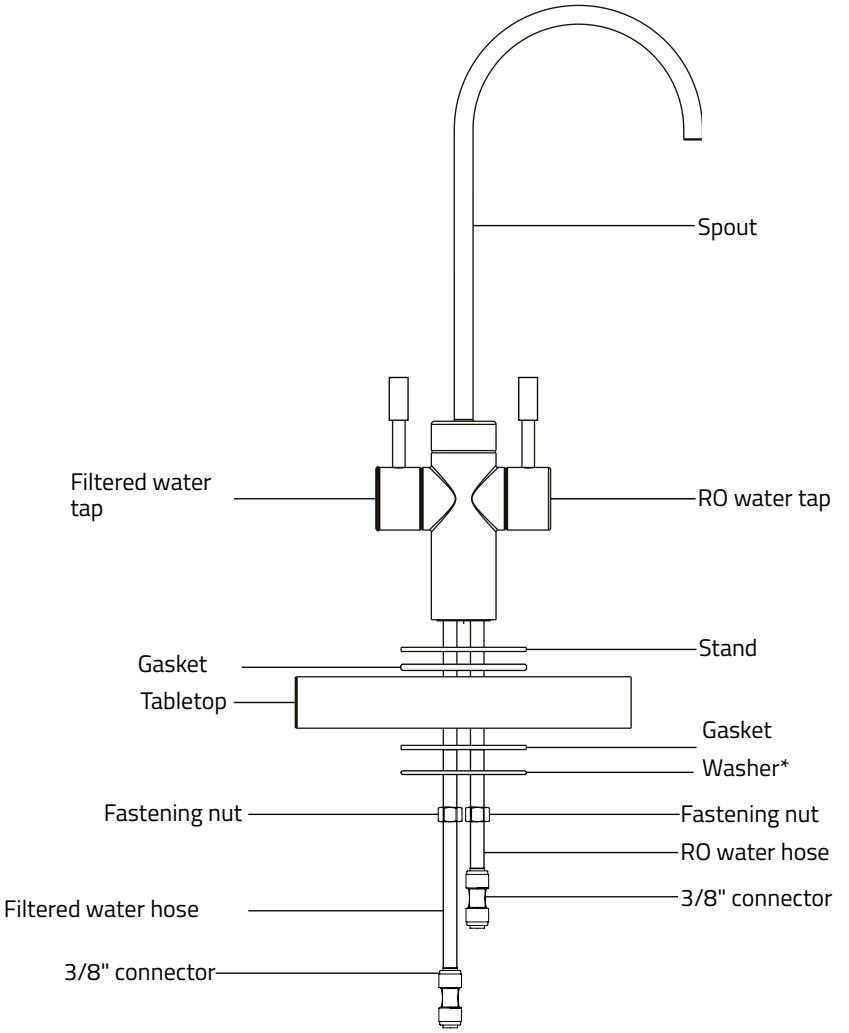
1. Connect the hose to the connector.
2. Then fit the connection.



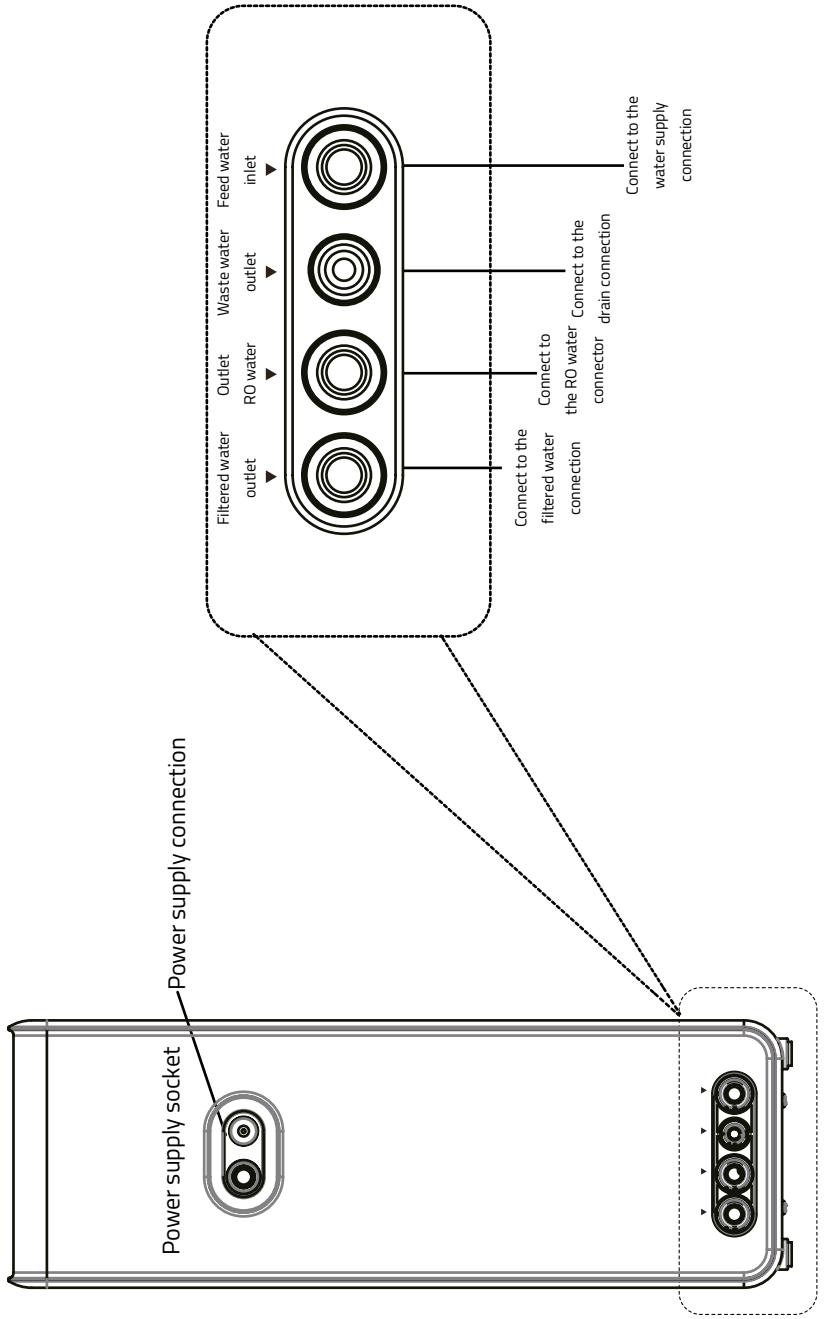



**Installation of the spout:**

1. Select a suitable spot on the sink or countertop. The surface should be flat, with a diameter of at least 4.2 cm.
2. Drill two holes, each with a diameter of 12 mm. (You can use the pad marked * in the diagram below as a template for positioning the holes).

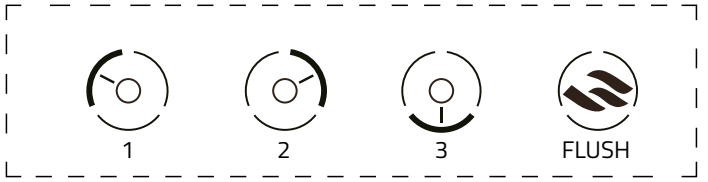


**Power supply and connection of water pipes**






# 5. FILTER OPERATION




**Indicators**: From left to right – indicators 1–3 show the degree of wear on the filter cartridges, the fourth is a status indicator (red and blue).
The indicator light is located next to the corresponding touch button.

1. After connecting the power supply, the device automatically flushes for 18 seconds. During this time, the status indicator flashes blue.

2. Press and hold the fourth button for 3 seconds to start manual rinsing for 18 seconds. During this time, the fourth status indicator will flash blue.

3. In operating/standby mode, the status indicator lights up blue.

4. **Leak Protection:** when the device has been producing water continuously for half an hour, all valves close automatically, all indicator lights start flashing (the fourth indicator light turns blue) and an audible signal is activated. The filter does not produce water. To reset the device, disconnect it from the power supply and reconnect it.

5. If the appliance does not produce water for 12 hours, it automatically activates a 18-second rinse cycle. During this time, the fourth indicator light flashes blue.

6. When the cartridge's operating time is below the replacement interval, the indicator light illuminates blue.

7. When the cartridge's operating time is approaching the replacement interval, the corresponding indicator light flashes red. Once this time has been exceeded, the indicator light stays on. After replacing the cartridge, press and hold the corresponding button for 3 seconds to reset the counter.

**Description of usage and display statuses**
After installing the device, turn on the tap to start producing clean water.
To finish production, turn off the tap.
**Note:** When using for the first time, turn on the tap and flush the device for at least 5 minutes until the water runs clear.

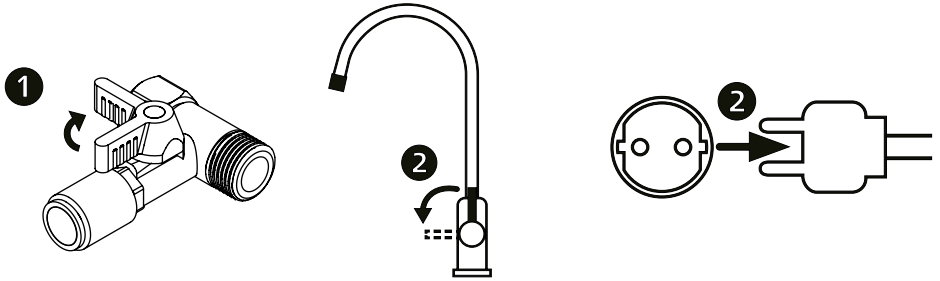
| Indicator | Light | Description |
|---|---|---|
| 1 | Blue continuous | The filter cartridge is functioning correctly. |
| | Red flashing | Filter cartridge 90% used , replace cartridge. |
| | Continuous red light | Replace the filter cartridge immediately. |
| 2 | Blue continuous | The filter cartridge is functioning correctly. |
| | Red flashing | Filter cartridge 90% used , replace cartridge. |
| | Continuous red light | Replace the filter cartridge immediately. |
| 3 | Blue continuous | The filter cartridge is functioning correctly. |
| | Red flashing | Filter cartridge 90% used , replace cartridge. |
| | Continuous red light | Replace the filter cartridge immediately. |
| FLUSH | Blue continuous | The device is switched on and functioning correctly. |
| | Blue flashing | The appliance is in rinse mode. |
| | Continuous red light | Device failure. |
| Continuous water production for half an hour: all indicator lights flash blue and the alarm sounds. Failure due to water leakage: indicator lights 1–3 flash blue, indicator light 4 flashes red and the audible alarm sounds. | | |

EN

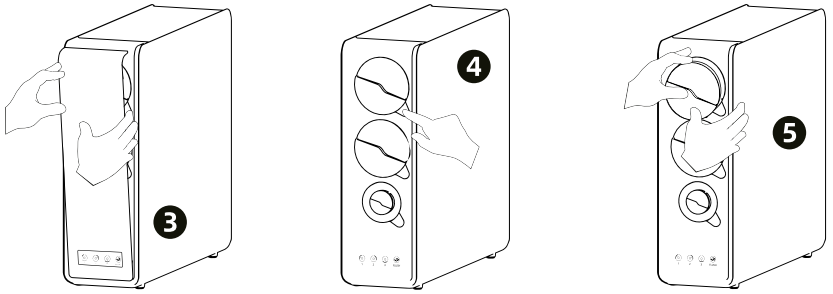


# 6. REPLACEMENT OF CARTRIDGES

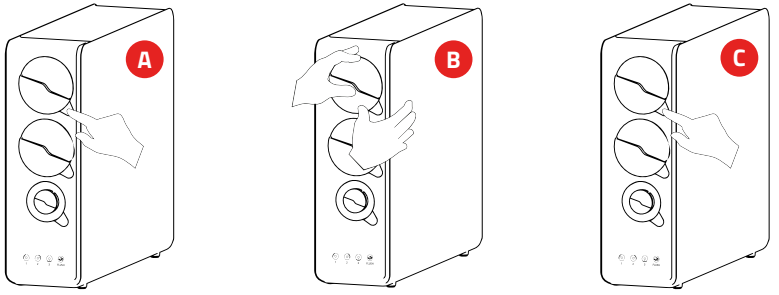
1. Close the valve of the integrated water supply connection.
2. Unscrew both taps on the spout and wait until the water has completely stopped flowing; turn off the spout and unplug the socket.




3. Open the decorative cover by unclipping it from the side.
4. Press the button next to the filter cartridge with your hand – the cartridge will slide out, then remove it.
5. Insert the new filter cartridge into the housing, press it into position until you hear a distinctive 'click', indicating that the cartridge is correctly secured.



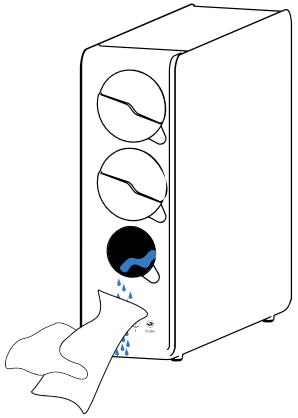

**WARNING!** If you encounter difficulties removing the filter cartridge, do not attempt to pull it out using force. In this case, try the following steps:



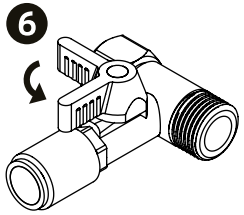

A. Press the cartridge eject button several times.
B. Press the cartridge firmly towards the rear panel – this will help loosen the seals.
C. Press the cartridge eject button again – the cartridge should eject.

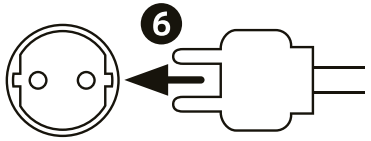
EN

**CAUTION!** When removing the used cartridge from the filter, the casing and front panel may become wet with water, which should be wiped off.

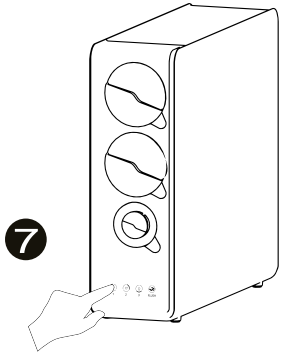


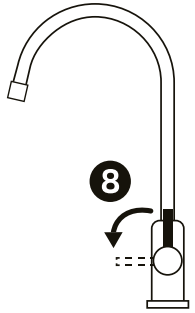
6. Open the valve of the water supply connection and plug the power plug into the socket.

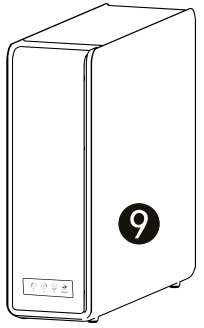



7. Resetting the filter cartridge: Press and hold the reset button for 5 seconds until the indicator light turns solid blue, indicating that the cartridge has been successfully reset.
8. Turn on the tap and flush the new cartridge for at least 2 minutes until the water runs completely clear.
9. Replace the decorative cover.




EN



## 7. MAINTENANCE AND REPAIR

**Replacement of filter cartridges**
To ensure effective filtration and maintain water quality suitable for drinking, the user should regularly replace the filter cartridges.

When replacing filter cartridges, you may contact the company's after-sales service for technical support.

The cartridges should also be replaced in the following cases:

- The water quality has deteriorated, the taste has become unpleasant, and the TDS value of the water has increased significantly.
- The water flow has decreased significantly (unless this is due to low ambient temperature or low water temperature).
- If the product will not be used for a long period of time, unplug it from the power supply and close the three-way ball valve for the water supply. When restarting, drain the water for 3–5 minutes before normal use.
- If the product is not used for a long period of time or water consumption is very low, the taste of the water may deteriorate. After a few days of non-use, it is recommended to first turn on the tap and drain the water accumulated in the device, and then use it as normal.

## 8. SAFETY WARNINGS

- Do not store the device in places exposed to strong sunlight – this may cause the device components to age; avoid storing or operating the device at temperatures below 0 °C.
- The device should not be placed near equipment that emits strong magnetic fields, as this may damage the device or cause electrical circuits to malfunction; damp or dusty locations may cause damage to electrical circuits.
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not allow small children to operate, touch, approach or climb on the device. Children and persons with intellectual disabilities may only use the device under the supervision of a guardian.
- When disconnecting the power supply, do not pull the cable out of the socket to avoid damaging it. Keep the plug clean and do not connect or disconnect it with wet hands. Do not use a step-up transformer for the power supply.
- Keep the device away from flammable and volatile substances.
- Do not place the device near heat sources or open flames.

EN

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's specialists, an authorised service centre or other appropriate entities. Avoid crushing, bending, tying or damaging the cord.
- If the tap water does not meet quality standards (e.g. high sediment content, excess chlorine), an additional pre-filter should be installed upstream of the device.
- Only use accessories supplied by the manufacturer.
- The appliance should be installed as close as possible to the floor drain.
- Upon detecting a water leak, immediately disconnect the power supply, close the ball valve supplying water, and check whether the leak is coming from the appliance or the water supply system. In the event of a leak from the appliance, contact the service department. Do not attempt to disassemble the appliance yourself.

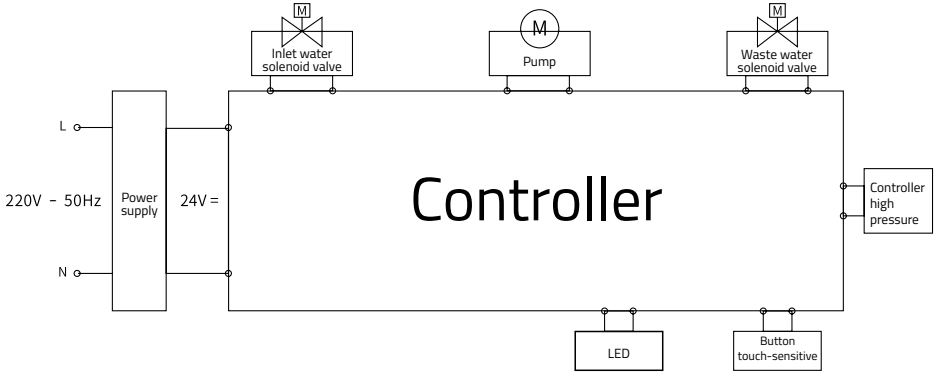
## 9. COMMENTS

1. Do not use any parts not approved by the manufacturer. In the event of a failure caused by such use, the warranty shall automatically expire.
2. After unpacking, carefully check that the device is not damaged and that all components are complete by comparing them with the parts list.
3. In the event of a malfunction, immediately disconnect the power plug and close the water supply valve.
4. This device should only be serviced at an authorised repair centre or by a designated on-site service provider.
5. The performance of the reverse osmosis (RO) membrane depends on water quality, pressure and temperature. If the water does not meet the standards, the pressure is too low or the water temperature falls below 25°C, the performance will be lower than the nominal value (e.g. At 5°C, the filtration capacity may decrease to 50% of the nominal flow).
6. Used filter cartridges should be treated as solid waste, not suitable for recycling, and handed over to specialised personnel for disposal.
7. In the event of any of the following situations, immediately disconnect the water supply and power supply, then contact the manufacturer's service department:
   water leakage from pipes or parts of the appliance,
   damage to parts of the appliance causing loss of function,
   any electrical leakage,
   other abnormalities or faults.
8. In the event of damage to parts of the device, they will be replaced by the service department to prevent losses resulting from improper operation. The manufacturer is not liable for damage resulting from failure to follow the instructions and recommendations.
9. At low ambient temperatures, flow capacity decreases – this is a natural characteristic of filter cartridges.
10. During operation, the device may produce slight vibrations and noise – this is normal.
11. In the event of a water supply interruption or maintenance work on the system, disconnect the power supply and close the ball valve. Once the water supply has been restored, first open the other taps to drain the sediment, and only then open the ball valve – otherwise, the sudden influx of sediment may cause the cartridges to clog.

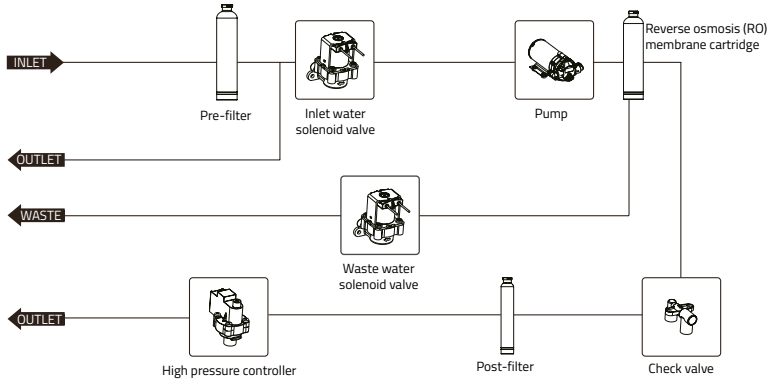
## 10. PROBLEM SOLVING

| Fault symptom | Cause of failure | Method of rectifying the fault |
|---|---|---|
| The device does not start up | The power supply is not connected. | Check that the power plug is properly inserted. |
| | Damage to the power supply unit. | Contact customer service |
| Water leak | Damage to the component. | Disconnect the power supply, close the water supply ball valve and contact the service department immediately. |
| | The filter cartridge or water hose is not properly connected. | Check that the filter cartridge is correctly installed and that the hoses are not loose. |
| No water flow | The cold water valve or the supply water valve is not open. | Open the appropriate valve. |
| Low water flow | Kink in the hose. | Check the hoses – supply, drain and clean water. |
| | The ball supply valve is not fully open. | Check that the supply valve is fully open. |
| | Clogged filter cartridge. | Replace the filter cartridge or contact the service department. |
| Poor water quality | Poor quality of the inlet water. | Check the quality of your tap water and consider installing a pre-filter. |
| | Damage to the filter cartridge. | Replace the filter cartridge or contact the service department. |
| Unstable operation of the device | The tap is not completely turned off. | Turn off the tap. |

## 11. ELECTRICAL DIAGRAM




## 12. WATER PURIFICATION PROCESS DIAGRAM




## 13. TECHNICAL PARAMETERS

| PARAMETER | | UNIT | VALUE |
|---|---|---|---|
| Dimensions | Height | mm | 405 |
| | Width | mm | 140 |
| | Depth | mm | 440 |
| Configuration | | 1st degree of filtration | Pre-filter |
| | | 2nd degree of filtration | RO membrane |
| | | 3rd degree of filtration | Post-filter |
| Power supply | | V<br>Hz | 230<br>~50 |
| Maximum capacity | | litres per minute<br>GPD | 2.5<br>1000 |
| Parameters inlet water | Temperature range | °C | 5-38 |
| | Pressure range | bar | 1.0 - 4.0 |
| | pH range | pH | 2 - 11 |
| | Maximum TDS | ppm | 1500 |
| | Maximum chlorine concentration | ppm | 0.3 |
| Net weight | | kg | 10 |
| Gross weight | | kg | 12.4 |
| Certificates | | National Institute of Hygiene (PZH) certificate<br><br>CE declaration of conformity with the following directives: LVD, EMC, RoHS<br><br>ISO 9001: Product manufactured in accordance with international quality management standards. | |

## INHALTSVERZEICHNIS

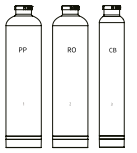
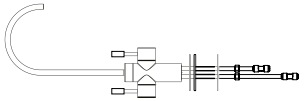
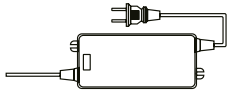
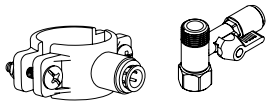
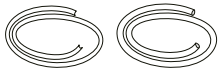

1. LIEFERUMFANG 35
2. INSTALLATIONSSCHEMA 36
3. FILTERKARTUSCHEN 37
4. INSTALLATION 37
5. BEDIENUNG DES FILTERS 41
6. AUSTAUSCH DER KARTUSCHEN 43
7. WARTUNG UND REPARATUR 45
8. SICHERHEITSHINWEISE 45
9. WICHTIGE HINWEISE 46
10. FEHLERBEHEBUNG 47
11. SCHALTPLAN 48
12. FLIESSSCHEMA DER WASSERAUFBEREITUNG 48
13. TECHNISCHE DATEN 49


DE



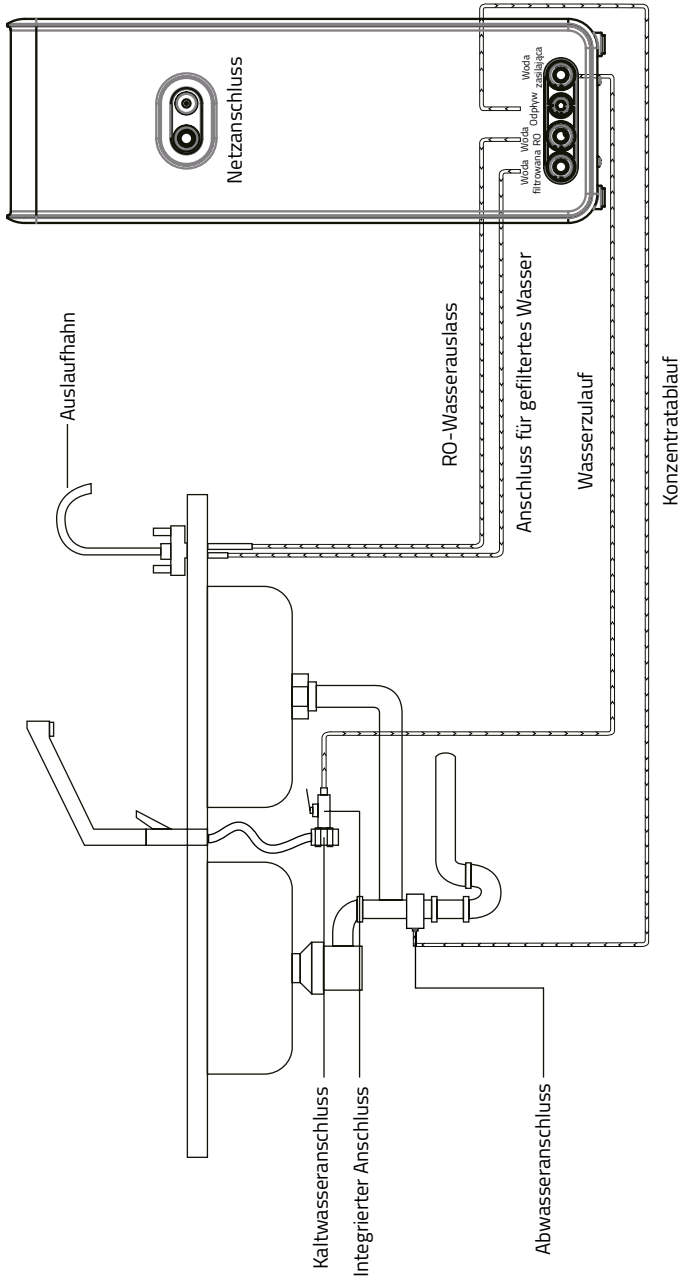
**Sehr geehrter Kunde,**
vielen Dank für den Kauf eines Produkts aus der HYDRION-Serie. Wir sind überzeugt, dass es Ihnen lange Zeit gute Dienste leisten und Sie mit sauberem Wasser versorgen wird. Im Nachfolgend finden Sie Anweisungen zum korrekten Anschluss, zur Bedienung und zur Wartung des Geräts. Wasserfilter werden von Amii Sp. z o.o. in Polen hergestellt. Mit Amii entscheiden Sie sich für eine zuverlässige und umfassende Wasserfiltrationslösung.

# 1. LIEFERUMFANG

| **Beschreibung** | **Zeichnung** |
|---|---|
| Direct-Flow-Anlage – HYDRION x1 | |
| Filtersatz:<br>1. Vorfilter x1<br>2. RO-Membran x1<br>3. Nachfilter x1 |  |
| Zwei-Wege-Wasserhahn x1 |  |
| Netzteil 24V x1 |  |
| Abwasseranschluss 1/4” x1<br>Integrierter Anschluss x1 |  |
| Winkelstück 3/8” x3<br>Winkelstück 1/4” x1<br>Verbindungsstück 3/8” x2 | |
| Sicherungsring 3/8” x10<br>Sicherungsring 1/4” x3 | |
| PE-Schlauch 1/4” x1<br>PE-Schlauch 3/8” x3 |  |

DE

## 2. INSTALLATIONSSCHEMA




DE



## 3. FILTERKARTUSCHEN

**Funktionen der Filterkartuschen und deren Austauschzyklus**
Nach einer gewissen Nutzungsdauer der Filterkartusche sammeln sich in ihr verschiedene Verunreinigungen an, was die Durchflussrate des Wassers sowie dessen Qualität beeinflusst. Um einen ordnungsgemäßen Durchfluss und eine hohe Wasserqualität zu gewährleisten, muss die Filterkartusche regelmäßig ausgetauscht werden.
Der empfohlene Austauschzyklus der Filterkartusche ist wie folgt:

| Kennzeichnung | Name | Funktionen der Kartusche | Empfohlener Austauschzeitraum |
|---|---|---|---|
| 1 | Vorfilter | Entfernt Sedimente, Rost und andere mechanische Verunreinigungen. Absorbiert Chlor, organische Verbindungen, Farbe, Gerüche und andere Verunreinigungen im Wasser. | 10 Monate |
| 2 | RO-Membran | Entfernt Schwermetalle, härte-verursachende Ionen, gelöste Salze sowie Viren und Bakterien. | 24 Monate |
| 3 | Nachfilter | Verbessert den Geschmack des Wassers und setzt essentielle Mineralien frei. | 10 Monate |

**ACHTUNG:**
Die Kartuschen sollten gemäß den Angaben in der Tabelle ausgetauscht werden. Die Nichteinhaltung der Austauschintervalle kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

## 4. INSTALLATION

**Vorbereitung der Installation**
Nach dem Kauf des Wasserfilters sollte der Benutzer qualifiziertes Personal mit der Installation und Inbetriebnahme des Geräts beauftragen. Der Benutzer trägt die Verantwortung für alle Unfälle oder Verluste, die durch eine selbstständige Installation verursacht werden. Vor der Montage ist zu prüfen, ob das im Karton enthaltene Zubehör vollständig ist.

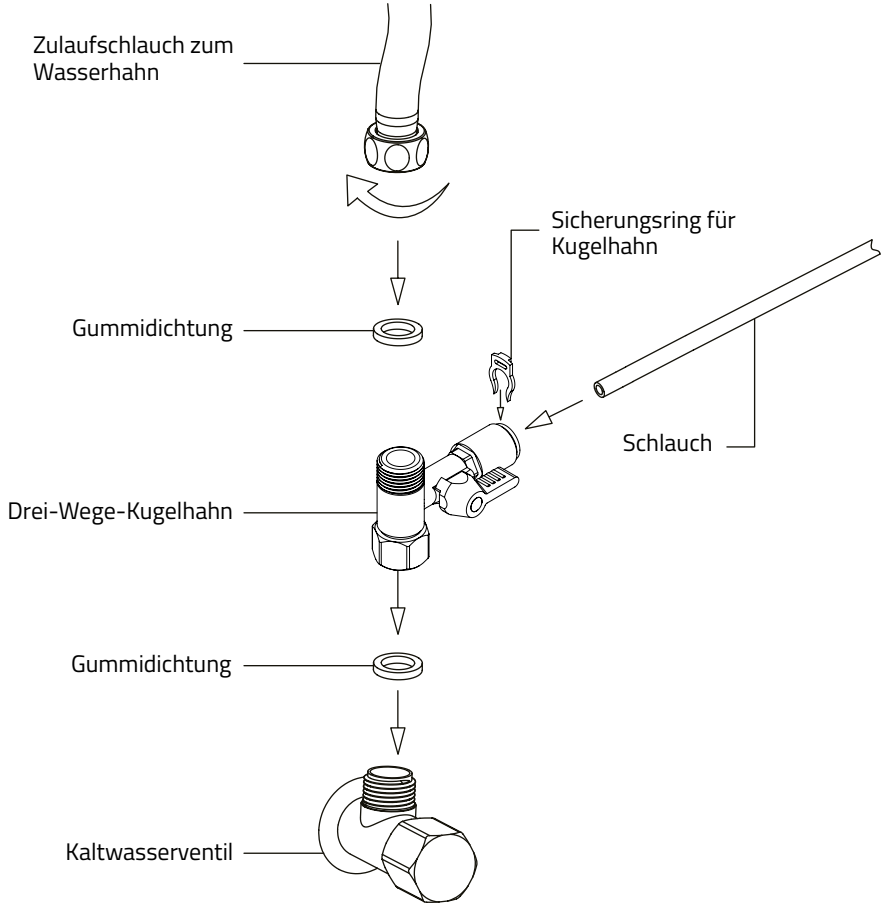
1. Öffnen Sie die Verpackung und entnehmen Sie das Gerät sowie den Teilesatz.
2. Überprüfen Sie den Installationsort im Hinblick auf den benötigten Platz und den Zugang zu einer Steckdose.

**Montagebedingungen**
Der Installationsort muss sich in der Nähe des Speisewasseranschlusses befinden und darf keiner mikrobiologischen Verunreinigung, direkter Sonneneinstrahlung oder Regen ausgesetzt sein. Vor Beginn der Installation muss die Wasserzufuhr in der Leitung geschlossen werden.

DE

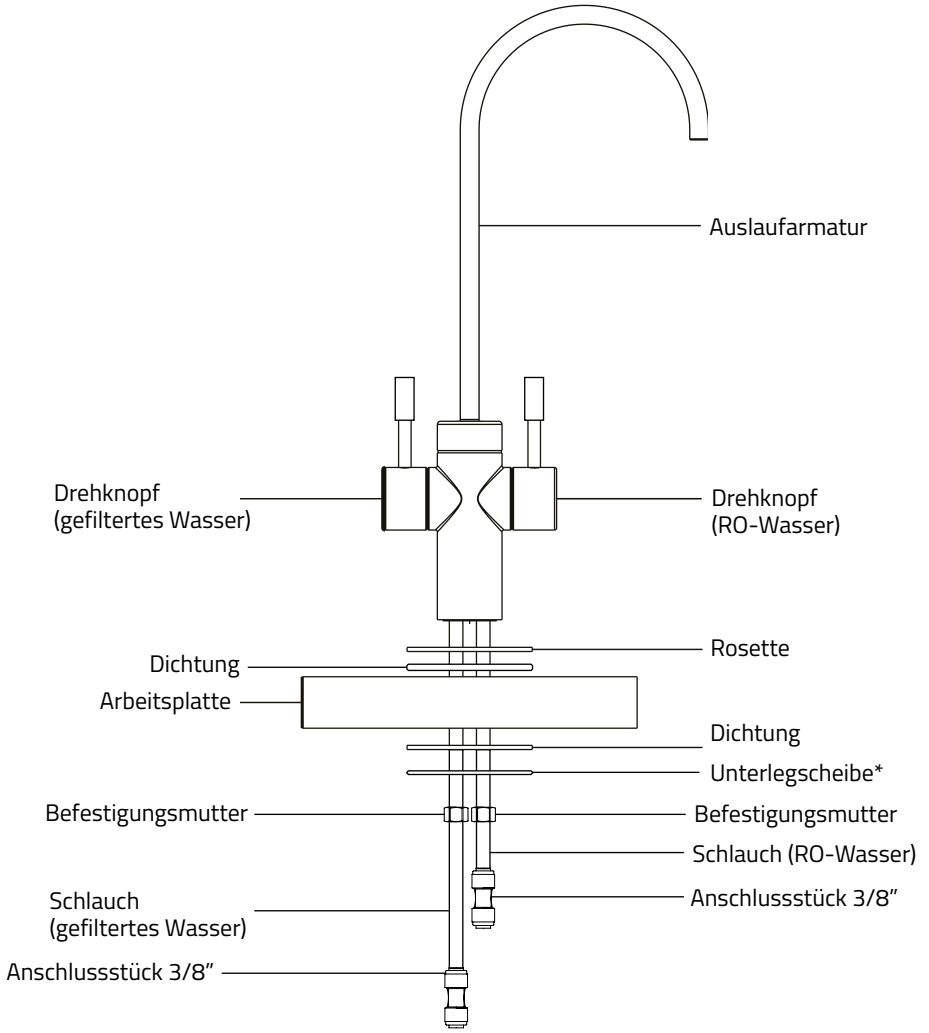
**ACHTUNG:**
Achten Sie bei der Verwendung von Bohrwerkzeugen auf eine stabile Körperhaltung. Zudem dürfen sich an der Bohrstelle keine verborgenen Wasser-, Elektro- oder Gasleitungen befinden.

**Montage des integrierten Speisewasseranschlusses:**
1. Schließen Sie den Schlauch an den Stutzen am Anschluss an.
2. Montieren Sie anschließend den Anschluss.

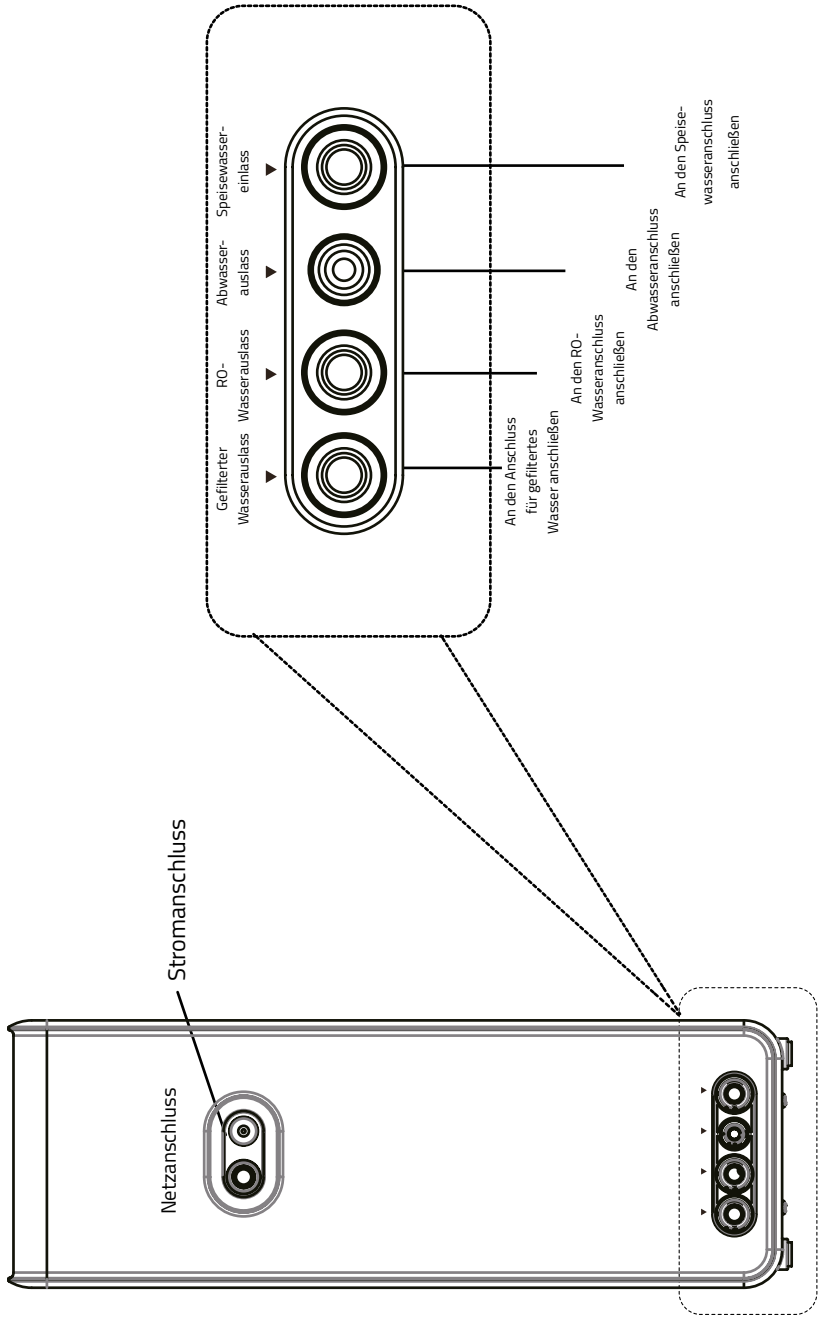





**Montage der Armatur:**
1. Wählen Sie eine geeignete Stelle auf der Spüle oder der Arbeitsplatte. Die Oberfläche sollte flach sein und einen Durchmesser von mindestens 4,2 cm aufweisen.
2. Bohren Sie zwei Löcher mit einem Durchmesser von jeweils 12 mm. (Als Schablone für die Anordnung der Löcher können Sie die im folgenden Schema mit * markierte Unterlegscheibe verwenden).

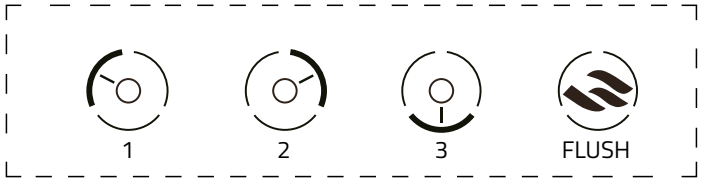


**Stromversorgung und Anschluss der Wasserleitungen**






# 5. BEDIENUNG DES FILTERS




**Anzeigen**: Von links nach rechts – die Anzeigen 1–3 zeigen den Verschleißgrad der Filterkartuschen an, die vierte ist die Statusanzeige (Farben: Rot und Blau). Die jeweilige Kontrollleuchte befindet sich direkt neben der entsprechenden Sensortaste.

1. Nach dem Anschließen an die Stromversorgung spült sich das Gerät automatisch 18 Sekunden lang durch. Während dieser Zeit blinkt die Statusanzeige blau.

2. Halten Sie die vierte Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um eine manuelle Spülung für 18 Sekunden zu starten. Währenddessen blinkt die vierte Statusanzeige blau.

3. Im Betriebs- oder Standby-Modus leuchtet die Statusanzeige dauerhaft blau.

4. Wenn das Gerät eine halbe Stunde lang ununterbrochen Wasser produziert, schließen sich alle Ventile automatisch. Alle Kontrollleuchten beginnen zu blinken (die vierte Leuchte blinkt blau) und ein akustisches Signal ertönt. Der Filter produziert kein Wasser mehr. Um das Gerät zurückzusetzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und schließen es wieder an.

5. Wenn das Gerät 12 Stunden lang kein Wasser produziert, schaltet sich automatisch eine Spülung für 18 Sekunden ein. Währenddessen blinkt die vierte Kontrollleuchte blau.

6. Solange die Betriebsdauer der Kartusche innerhalb des Austauschintervalls liegt, leuchtet die Kontrollleuchte blau.

7. Wenn sich die Betriebsdauer der Kartusche dem Austauschintervall nähert, blinkt die entsprechende Kontrollleuchte rot. Nach Überschreitung dieses Zeitraums leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft rot. Halten Sie nach dem Austausch der Kartusche die entsprechende Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zähler zurückzusetzen.


DE

**Gebrauchsanweisung und Display-Status**
Um nach der Installation des Geräts mit der Produktion von sauberem Wasser zu beginnen, öffnen Sie bitte den Wasserhahn. Um die Produktion zu beenden, schließen Sie den Wasserhahn.
**ACHTUNG:** Bei der ersten Inbetriebnahme müssen Sie den Wasserhahn öffnen und das Gerät mindestens 5 Minuten lang spülen, bis das Wasser vollkommen klar ist.

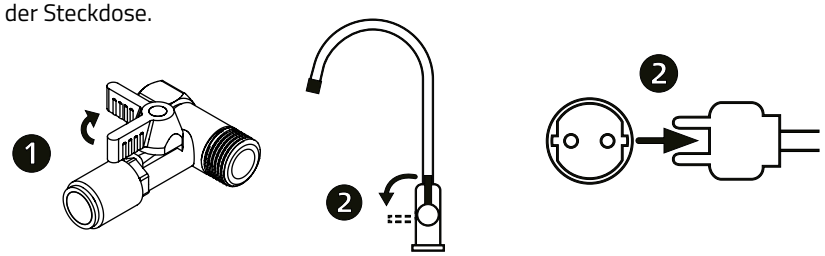
| Anzeige | Lichtsignal | Beschreibung |
|---|---|---|
| | Blau (dauerhaft) | Die Filterkartusche funktioniert ordnungsgemäß. |
| | Rot (blinkend) | Filterkartusche zu 90% verbraucht, bitte Kartusche bald ersetzen. |
| | Rot (dauerhaft) | Filterkartusche sofort ersetzen. |
| | Blau (dauerhaft) | Die Filterkartusche funktioniert ordnungsgemäß. |
| | Rot (blinkend) | Filterkartusche zu 90% verbraucht, bitte Kartusche bald ersetzen. |
| | Rot (dauerhaft) | Filterkartusche sofort ersetzen. |
| | Blau (dauerhaft) | Die Filterkartusche funktioniert ordnungsgemäß. |
| | Rot (blinkend) | Filterkartusche zu 90% verbraucht, bitte Kartusche bald ersetzen. |
| | Rot (dauerhaft) | Filterkartusche sofort ersetzen. |
| | Blau (dauerhaft) | Gerät ist eingeschaltet und funktioniert ordnungsgemäß. |
| | Blau (blinkend) | Gerät befindet sich im Spülmodus. |
| | Rot (dauerhaft) | Gerätefehler / Störung. |
| Dauerhafte Wasserproduktion über eine halbe Stunde: Alle Kontrollleuchten blinken blau und ein Alarm ertönt. Störung durch Wasseraustritt (Leckage): Die Kontrollleuchten 1–3 blinken blau, die vierte Kontrollleuchte blinkt rot und ein akustisches Warnsignal wird ausgelöst. | | |

DE

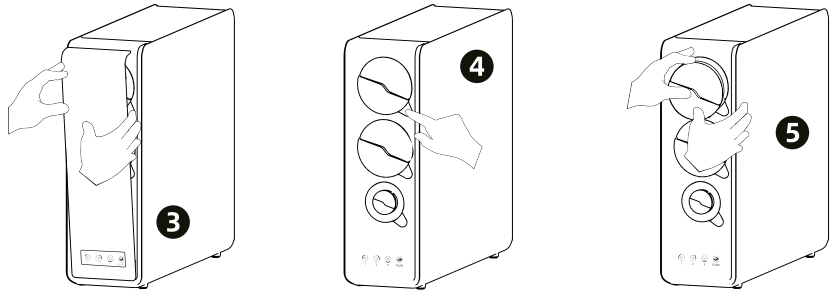


# 6. AUSTAUSCH DER KARTUSCHEN

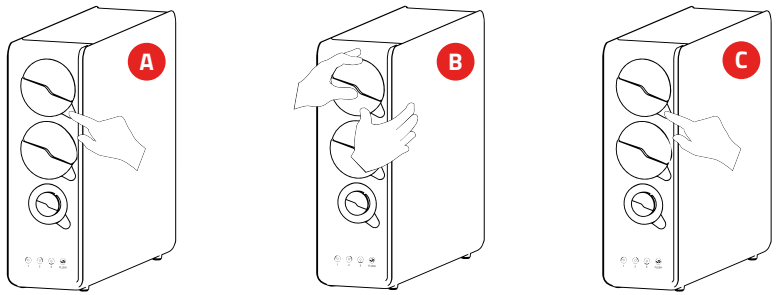
1. Schließen Sie das Ventil des integrierten Speisewasseranschlusses.
2. Öffnen Sie beide Drehknöpfe der Armatur und warten Sie, bis das Wasser vollständig aufgehört hat zu fließen; schließen Sie die Armatur und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.




3. Öffnen Sie die Dekorabdeckung, indem Sie diese an der Seite lösen.
4. Drücken Sie mit der Hand die Taste neben der Filterkartusche – die Kartusche wird herausgedrückt; entnehmen Sie diese anschließend.
5. Setzen Sie die neue Filterkartusche in das Gehäuse ein und drücken Sie diese in die Montageposition, bis Sie ein deutliches „Klicken" hören, welches die ordnungsgemäße Befestigung der Kartusche bestätigt.



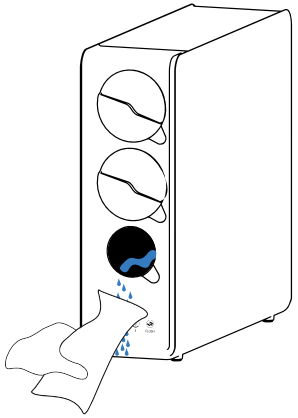

**ACHTUNG!** Falls Schwierigkeiten beim Herausfahren der Kartusche aus dem Filter auftreten, versuchen Sie nicht, diese mit Gewalt herauszuziehen. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:



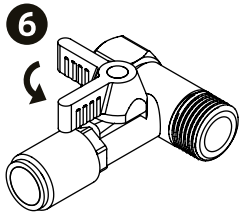

A. Drücken Sie die Entriegelungstaste der Kartusche mehrmals hintereinander.
B. Drücken Sie die Kartusche fest in Richtung der Rückwand – dies hilft, die Dichtungen zu lockern.
C. Drücken Sie die Entriegelungstaste erneut – die Kartusche sollte nun herausfahren.

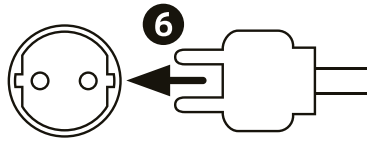
DE

**ACHTUNG!** Beim Entnehmen der gebrauchten Kartusche aus dem Filter können das Gehäuse und die Frontblende mit Wasser benetzt werden. Dieses muss abgewischt werden.

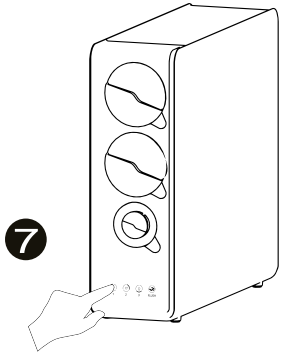


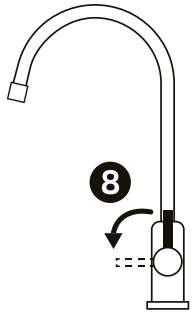
6. Öffnen Sie das Ventil des integrierten Speisewasseranschlusses und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

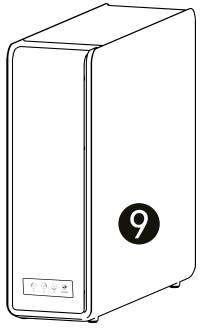



7. Reset der Filterkartusche: Halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige dauerhaft blau leuchtet – dies bestätigt den erfolgreichen Reset der Kartusche.
8. Öffnen Sie den Wasserhahn und spülen Sie die neue Kartusche mindestens 2 Minuten lang durch, bis das Wasser vollkommen klar ist.
9. Bringen Sie die Dekorabdeckung wieder an.




DE



# 7. WARTUNG UND REPARATUR

**Austausch der Filterkartuschen**
Um eine effektive Filterleistung zu gewährleisten und die Trinkwasserqualität aufrechtzuerhalten, sollte der Benutzer die Filterkartuschen regelmäßig austauschen.

Für den Austausch der Filterkartuschen können Sie den Kundendienst des Unternehmens kontaktieren, der Ihnen technische Unterstützung bietet.

In den folgenden Fällen müssen die Kartuschen ebenfalls ausgetauscht werden:

- Die Wasserqualität hat sich verschlechtert, der Geschmack ist unangenehm geworden und der TDS-Wert des Wassers ist deutlich gestiegen.
- Der Wasserdurchfluss hat sich erheblich verringert (sofern dies nicht durch eine niedrige Umgebungstemperatur oder eine niedrige Wassertemperatur verursacht wird).
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und schließen Sie den Drei-Wege-Kugelhahn der Wasserzufuhr. Bei der Wiederinbetriebnahme lassen Sie das Wasser vor dem normalen Gebrauch 3–5 Minuten lang ablaufen.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird oder der Wasserverbrauch sehr gering ist, kann sich der Geschmack des Wassers verschlechtern. Es wird empfohlen, nach einer mehrtägigen Unterbrechung zuerst den Wasserhahn zu öffnen, das im Gerät verbliebene Wasser ablaufen zu lassen und es erst dann normal zu verwenden.

# 8. SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten mit starker Sonneneinstrahlung auf – dies kann zur Alterung der Gerätekomponenten führen; vermeiden Sie die Lagerung oder den Betrieb bei Temperaturen unter 0 °C.
- Das Gerät sollte sich nicht in der Nähe von Geräten befinden, die starke Magnetfelder aussenden, da dies zu Schäden am Gerät oder zum Ausfall der elektrischen Systeme führen kann. Feuchte oder staubige Orte können ebenfalls Schäden an der Elektrik verursachen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Lassen Sie kleine Kinder das Gerät nicht bedienen, berühren, sich ihm nähern oder darauf klettern. Kinder sowie Personen mit geistigen Behinderungen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer Betreuungsperson benutzen.
- Ziehen Sie beim Trennen der Stromversorgung das Kabel nicht gewaltsam aus der Steckdose, um Beschädigungen zu vermeiden. Halten Sie den Stecker sauber und stecken oder ziehen Sie ihn nicht mit nassen Händen. Verwenden Sie für das Netzteil keinen Aufspannungstransformator (Spannungswandler).
- Halten Sie das Gerät von leicht entzündlichen und flüchtigen Substanzen fern..
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer auf.

DE

- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch Fachpersonal des Herstellers, einen autorisierten Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Stellen ersetzt werden. Vermeiden Sie es, das Kabel zu quetschen, zu knicken, zu verknoten oder anderweitig zu beschädigen.
- Wenn das Leitungswasser nicht den Qualitätsstandards entspricht (z. B. hoher Sedimentgehalt, übermäßiger Chlorgehalt), sollte vor dem Gerät ein zusätzlicher Vorfilter installiert werden.
- Es darf ausschließlich vom Hersteller geliefertes Zubehör verwendet werden.
- Das Gerät sollte so nah wie möglich an einem Bodenablauf installiert werden.
- Sollte eine Leckage festgestellt werden, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung, schließen Sie den Kugelhahn der Wasserzufuhr und prüfen Sie, ob die Undichtigkeit am Gerät selbst oder an der Wasserleitung liegt. Im Falle einer Leckage am Gerät kontaktieren Sie bitte den Kundendienst. Das Gerät darf nicht eigenständig zerlegt werden.

## 9. WICHTIGE HINWEISE

1. Verwenden Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind. Im Falle eines Defekts, der durch die Verwendung solcher Teile verursacht wird, erlischt die Garantie automatisch.

2. Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf Beschädigungen und stellen Sie anhand der Stückliste sicher, dass alle Komponenten vollständig vorhanden sind.

3. Trennen Sie im Falle einer Störung sofort den Netzstecker und schließen Sie das Wasserzulaufventil.

4. Dieses Gerät darf nur von einer autorisierten Servicestelle oder durch einen beauftragten Vor-Ort-Service gewartet werden.

5. Die Leistung der Umkehrosmose-Membran (RO) hängt von der Wasserqualität, dem Druck und der Temperatur ab. Wenn das Wasser nicht den Normen entspricht, der Druck zu niedrig ist oder die Wassertemperatur unter 25 °C fällt, liegt die Leistung unter dem Nennwert.

6. Gebrauchte Filterkartuschen sind als nicht recycelbarer Festabfall zu betrachten und müssen von Fachpersonal entsorgt werden.

7. In den folgenden Situationen müssen die Wasserzufuhr und die Stromversorgung sofort unterbrochen und der Kundendienst des Herstellers kontaktiert werden:
   Wasserleckagen an Leitungen oder Gerätekomponenten,
   Beschädigung von Gerätekomponenten, die zu einem Funktionsverlust führt,
   jegliche Art von elektrischem Durchschlag (Kriechstrom),
   inne nieprawidłowości lub usterki.

DE



8. Falls Teile des Geräts beschädigt werden, müssen diese durch den Kundendienst ersetzt werden, um Schäden durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen und Empfehlungen entstehen.

9. Bei niedrigen Umgebungstemperaturen verringert sich die Durchflussleistung – dies ist eine natürliche Eigenschaft der Filterkartusche.

10. Während des Betriebs des Geräts können leichte Vibrationen und Geräusche auftreten – dies ist ein normales Phänomen.

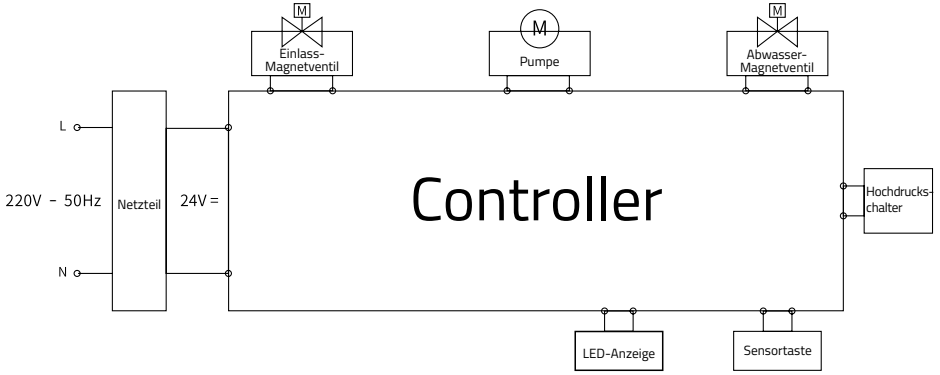
11. Im Falle einer Unterbrechung der Wasserversorgung oder bei Wartungsarbeiten an der Wasserleitung müssen die Stromversorgung getrennt und der Kugelhahn geschlossen werden. Nach Wiederherstellung der Wasserzufuhr sollten zuerst andere Wasserhähne geöffnet werden, um Sedimente auszuspülen, bevor der Kugelhahn wieder geöffnet wird – andernfalls kann der plötzliche Zustrom von Sedimenten zum Verstopfen der Kartuschen führen.

## 10. FEHLERBEHEBUNG

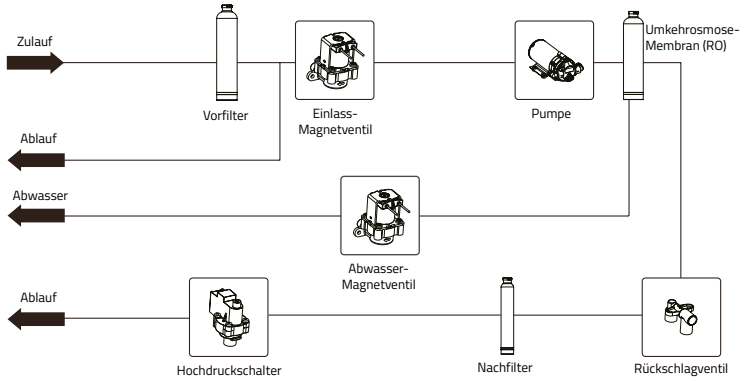
| Symptom | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Gerät startet nicht | Stromversorgung nicht angeschlossen. | Prüfen, ob der Netzstecker korrekt eingesteckt ist. |
| | Netzteil beschädigt. | Kundendienst kontaktieren. |
| Leckage | Komponente beschädigt. | Strom trennen, Wasserzufuhr schließen Kundendienst kontaktieren. |
| | Kartusche oder Schlauch nicht korrekt angeschlossen. | Montage der Kartusche prüfen; sicherstellen, dass Schläuche fest sitzen. |
| Kein Wasserdurchfluss | Kaltwasser- oder Zufuhrventil geschlossen. | Entsprechendes Ventil öffnen. |
| Niedriger Wasserdurchfluss | Schlauch geknickt. | Zulauf-, Ablauf- und Reinwasserschläuche prüfen. |
| | Kugelhahn der Zufuhr nicht vollständig geöffnet. | Prüfen, ob der Hahn komplett offen ist. |
| | Filterkartusche verstopft. | Kartusche ersetzen oder Kundendienst kontaktieren. |
| Schlechte Wasserqualität | Schlechte Qualität des Eingangswassers. | Leitungswasserqualität prüfen; Vorfilter in Erwägung ziehen. |
| | Filterkartusche beschädigt. | Kartusche ersetzen oder Kundendienst kontaktieren. |
| Instabiler Gerätebetrieb | Wasserhahn nicht vollständig geschlossen. | Wasserhahn zudrehen. |

DE

## 11. SCHALTPLAN




## 12. FLIESSSCHEMA DER WASSERAUFBEREITUNG




## 13. TECHNISCHE DATEN

| PARAMETER | | EINHEIT | WERT |
|---|---|---|---|
| Abmessungen | Höhe | mm | 405 |
| | Breite | mm | 140 |
| | Tiefe | mm | 440 |
| Konfiguration | | 1. Filterstufe | Vorfilter |
| | | 2. Filterstufe | RO-Membran |
| | | 3. Filterstufe | Nachfilter |
| Stromversorgung | | V<br>Hz | 230<br>~50 |
| Maximale Leistung | | l/min<br>GPD | 2,5<br>1000 |
| Parameter des Eingangswassers | Temperaturbereich | °C | 5-38 |
| | Druckbereich | bar | 1.0 - 4.0 |
| | pH-Bereich | pH | 2 - 11 |
| | Maximaler TDS-Wert | ppm | 1500 |
| | Maximale Chlorkonzentration | ppm | 0.3 |
| Nettogewicht | | kg | 10 |
| Bruttogewicht | | kg | 12.4 |
| Zertifikate | | PZH-Zertifikat (Staatliche Forschungsanstalt für öffentliche Gesundheit) CE-Konformitätserklärung gemäß den folgenden Richtlinien: LVD, EMC, RoHS ISO 9001: Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit internationalen Qualitätsmanagementstandards hergestellt. | |

Amii

**Producent/Manufacturer/ Hersteller:**
Amii Sp. z o. o.
Techniczna 22,
92-518 Lodz, Poland
tel. +48 42 648 44 44
e-mail: officeamii@amii.pl

100150
02/2026